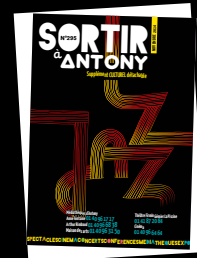


# Viure à **Antony**

Novembre 2014 - n° 295 Le magazine de votre ville



SUPPLÉMENT  
**CULTUREL**  
détachable p.26

## À la Une

Handicap : agir au quotidien  
pour les Antoniens **P.23**

## 12 novembre

Venez à l'inauguration  
de l'espace Vasarely **P.11**

## Reportage

Le rendez-vous des curieux  
**Antony fête la Science !** **P.28**

# Restaurant *L'Olivier*

## Spécialités orientales



Terrasse d'été ouverte  
Plats à emporter -10%

Couscous royal, méchoui, tagines,  
grillades, poissons... Service Traiteur



7 jours / 7 (fermé dimanche soir)

Réservations :  
**01 46 66 18 42**

Mail : restaurantlolivier@orange.fr

162, avenue de la Division Leclerc  
(RN20) 92160 Antony  
**PARKING PRIVÉ**



**RESTAURANT  
BAR LOUNGE**

**AFTER WORK  
DE 18H A 20H**

**PIANO BAR  
TOUS LES  
WEEK-ENDS**

**RÉSERVATIONS  
01 42 37 72 40**

127 AVENUE ARISTIDE BRIAND / 92160 ANTONY

WWW.LEBERNY.FR



www.conforbat.com

Avec notre qualification RGE Qualibat®  
bénéficiez de  
**-30%**  
de crédit d'impôt  
sur tous vos  
travaux d'isolation énergétique.

**COUVERTURES - CHARPENTES  
RAVALEMENT - ZINGUERIE - BARDAGE  
ISOLATION DE COMBLES ET MURS  
FENÊTRES - PORTES - VOLETS - STORES**

Des problèmes de froid, humidité,  
infiltration, bruits...

**UN SEUL NUMÉRO :**

**01.46.68.21.22**



Déplacement contrôle  
et devis gratuit



68, avenue de la Division Leclerc - **Antony**

POUR VENDRE  
VOTRE **OR**,  
ADRESSEZ-VOUS  
À DES  
PROFESSIONNELS.



84, Avenue de la division leclerc  
92160 ANTONY

Tél. : 01 46 68 92 08

Du mardi au vendredi : 9h30 à 12h30 et 14h15 à 18h30  
Samedi : 10h à 13h et 14h à 17h

**COMPTOIR  
NATIONAL  
DE L'OR**

Professionnels de l'Or depuis 1976

Remettez-vous sur [www.gold.fr](http://www.gold.fr), ou dans l'un de nos 64 comptoirs en France

Comptoir National de l'Or - 1 Rue de General Leclerc, 92000 Evry-sur-Seine - Société commerciale RCS n° 542100704 VIRENCELLE, Service de vente d'or et bijoux en or. Le paiement en espèces est accepté pour toutes les opérations au comptoir. Les transactions sont effectuées en espèces. L'or est acheté à son poids. Tous les bijoux sont achetés.

# Un espoir pour la Métropole du Grand Paris



**P**endant la campagne électorale, nous avons attiré votre attention sur les risques que représentait le projet de Métropole du Grand Paris pour l'avenir de notre ville.

Élaboré par un groupe de députés socialistes contre l'avis de la grande majorité des élus locaux de l'agglomération parisienne toutes tendances confondues, l'article 12 de la loi MAPTAM du 27 janvier 2014 a prévu, en effet, la création au 1<sup>er</sup> janvier 2016 d'une Métropole du Grand Paris. Ce

nouvel organisme absorberait les communautés d'agglomération existantes, qui gèrent nos théâtres, nos conservatoires, nos piscines et quelques autres services locaux, et reprendrait les compétences des communes dans le domaine de l'urbanisme et dans celui du logement.

Si cette Métropole voyait le jour, ce ne serait plus le conseil municipal que vous élisez qui décide-

rait de notre plan local d'urbanisme, mais un organisme en charge d'une agglomération de 6,5 millions d'habitants. Et comme l'objectif avéré de cette loi était de construire beaucoup plus de logements qu'aujourd'hui dans le périmètre de l'agglomération sans s'embarrasser de l'avis des habitants concernés, il est permis de s'inquiéter de l'avenir de notre environnement. D'autant que, avec ses six gares du RER et ses quartiers pavillonnaires aérés, Antony est une cible tentante pour les tenants de la densification.

Le nouvel équilibre politique issu des élections municipales nous permet d'espérer une évolution favorable du projet de Métropole. Les élus locaux regroupés au sein du syndicat Paris Métropole ont obtenu, en effet, du Premier ministre, au printemps dernier, de lui proposer une nouvelle rédaction de l'article 12 de la loi MAPTAM. Et le projet de nouvelle rédaction voté le 8 octobre dernier par le Conseil des Élus de Paris Métropole à une quasi-unanimité (134 voix pour, 8 contre, 13 abstentions) est très différent de celui de la loi d'origine.

Il prévoit notamment que les plans locaux d'urbanisme ne seront pas établis par la Métropole, mais par les territoires, qui remplaceront les communautés d'agglomération, avec possibilité pour ceux-ci de les transférer aux communes à leur demande.

Il prévoit également que les territoires auront les mêmes compétences et les mêmes moyens que les communautés d'agglomération actuelles : ce sont donc les territoires qui géreront les théâtres, les conservatoires, les piscines et les autres services publics locaux. La seule différence avec la situation actuelle, c'est que leur périmètre sera plus étendu que celui des actuelles communautés d'agglomération : ils devront avoir au moins 300 000 habitants.

Si l'Assemblée nationale accepte cette nouvelle rédaction de l'article 12, la ville d'Antony, comme les autres communes, conservera la maîtrise de son urbanisme et pourra ainsi continuer à défendre son cadre de vie, la Métropole ayant pour objet d'assumer les responsabilités stratégiques, qui sont le propre des métropoles, et non de décider des détails de la gestion locale.

En ce qui concerne le périmètre de notre futur territoire, qui doit être défini par décret, le Conseil de la Communauté d'Agglomération a voté une délibération il y a quelques semaines demandant au Préfet de regrouper les trois communautés qui s'étendent sur le quart sud du département des Hauts-de-Seine, ce qui constituerait un territoire de 12 communes comptant 400 000 habitants.

Espérons que l'Assemblée nationale se ralliera à ce compromis raisonnable qui créera une vraie métropole parisienne, dotée des compétences qui lui permettront de rivaliser avec les autres métropoles mondiales et qui laissera ses composantes locales gérer au mieux leurs territoires respectifs, comme elles le font depuis le début des années 1980.

*Ligne Blanche*

*Décoration*  
*Linge de maison*  
*Luminaires*  
*Meubles*  
*Art de la table*  
*Cadeaux naissance*  
*Confection de rideaux sur mesure*

**OUVERT TOUS LES DIMANCHES DE DECEMBRE**

*Ouvert du mardi au samedi de 10h00 à 12h30 et de 14h30 à 19h00*

78, av. de la Div. Leclerc 92160 Antony ☎ 01 46 74 07 43

**INNOVATION MONDIALE BASSE VISION :**  
 1<sup>er</sup> Vidéo Agrandisseur Mac - PC et Tablette Tactile

**BARTHÉLEMY OPTICIENS**

*L'opticien référence*



**29, avenue Aristide Briand - 92160 Antony**  
 ☎ 01 46 68 55 16

**CAP-MICRO**  
*L'informatique à domicile*

 **06 11 57 56 13**  
 Un professionnel à votre écoute capmicro@gmail.com

**Dépannage PC** **Votre ordinateur est-il bien protégé ?** **Tarifs très compétitifs**  
**Maintenance** **Chèques CESU**  
**Formation** **50% déduction impôts**

**Informaticien à Antony**  
 Prestations sur mesure

**Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h**  
**Samedi de 9h à 12h30**



*Dépannage plomberie*

**Frank BAUCHET**



Spécialiste chauffe-eau électrique  
 Fuites, dégorgement domestique...

**19 RUE DE LA MUTUALITÉ 92160 ANTONY**  
**06 70 68 39 46**

**AU SAC CHIC**

**CERRUTI 1881** **LE TANNEUR**  
**DELSEY** **TEXIER**  
**LANCEL** **Mac Douglas**  
**Rossi** **Samsonite**  
**LANCASTER** **EASTPAK**

**MAROQUINERIE VOYAGE - GANTS PARAPLUIES**

1 avenue Aristide Briand  
 92160 ANTONY  
 Tél. : 01 46 68 04 23

**AA HÔTEL ALIXIA**



**79€ la nuit\***

Un parking privatif est à votre disposition. - Proche du RER B Antony  
 \*nuit du vendredi et samedi uniquement

1 Rue de la Providence - ANTONY 92160 - Tél. : 01 46 74 92 92 - Fax : 01 46 74 50 55  
 Site : www.hotel-alixia.com - Email : alixia-antony@netgd.com

*La Maison du Fromage*

**Fromager Affineur**

*vous offre un large choix de fromages de tradition*

Plateaux sur commande  
 Possibilité de fromage sous vide

**Pain Poilâne**

*M. et Mme Chartier*

5, rue Auguste Mounié 92160 Antony  
 ☎ 01 42 37 70 80 - www.lamaisondufromage-antony.com

**ANTONY Fenêtres - Ets LAMICHE**

**PRIX FABRICANT TOUTE L'ANNÉE, PAS D'INTERMÉDIAIRE**

**FABRICANT PVC - ALU**  
*depuis 25 ans*

**Le changements, c'est maintenant !**  
**Crédit d'impôt rénovation -30%**

**VÉRANDAS - FENÊTRES - VOLETS - PORTES**

2 av du Président Kennedy - ANTONY  
 ☎ 01 46 66 01 58 ■ www.antony-fenestres.fr



23



36

© Flore Le Maoût



46

## Nous contacter

Par téléphone :  
01 40 96 71 00.

Par email :  
vivre-a-antony@ville-antony.fr.  
Par courrier : Mairie d'Antony,  
magazine municipal,  
place de l'Hôtel de Ville,  
BP 60086,  
92161 Antony Cedex.

## Vivre à Antony n° 295

Magazine municipal édité  
par la ville d'Antony

Directeur de la publication //  
Jean-Yves Sénant -  
Rédacteur en chef //

Frédéric Giquel -  
Journaliste //

Sandrine Bernard -  
a collaboré à ce numéro :

Alexis Sannier -  
Photographe //

Patrick Plas - a collaboré  
à ce numéro : Serge Guével -

Régie publicitaire //

Série Médias (01 40 96 11 88) -

Création graphique et mise en pages //

 scoop communication -

Imprimerie // Imaye Graphic.

### 6 | ACTUALITÉS

**Retour en images** avec les seniors à Kerjouanno, les Virades de l'espoir, Octobre rose, les Journées du patrimoine, mais aussi un écho à l'engagement d'Alice ou au rassemblement des voitures anciennes !

**Quoi de neuf ce mois-ci ?** L'espace Vasarely sera inauguré le 12 novembre, venez nombreux ! Notre numéro revient sur les habits neufs du collège Descartes et sur ceux, à venir, du complexe sportif La Fontaine. Pensez à vous inscrire sur les listes électorales. Découvrez aussi les ateliers nature proposés aux écoliers d'Antony. Lactu, c'est un zoom sur l'économie sociale et solidaire (page 19) ou, côté associations, la collecte nationale du Secours catholique (page 21).

### 23 | À LA UNE

#### **HANDICAP : AGIR AU QUOTIDIEN POUR LES ANTONIENS**

Tous les projets municipaux intègrent la volonté de faciliter la vie des personnes en situation de handicap. Notre *Une du mois* vous donne par l'exemple ce qui est fait au quotidien !

### 28 | REPORTAGE

**Antony fête la Science !** Chaque année, courant octobre, la Ville met la Science sur orbite au centre André Malraux. Pédagogique, ludique, expérimentale, la Fête de la science séduit petits et grands. Retour en images !

### 32 | PAUSE DÉTENTE

Novembre est riche d'événements pour vous changer les idées. Noct'Orientation pour les sportifs, bouquins d'Antoniens à découvrir (avec dédicaces !), musique avec *Place au jazz* ou la saison classique. Bref, profitez-en !

### 34 | PORTRAIT

#### **Joseph Garcia**

Ce mois-ci, c'est la 10<sup>e</sup> édition de *Place au jazz* à Antony. Un prétexte tout trouvé pour une rencontre avec Joseph Garcia, saxophoniste amateur, créateur du Big band Antony jazz. Swing garanti !

### 36 | VOUS, LES ANTONIENS

Rencontre avec **Antony Subaquatique**, un club qui forme des plongeurs écoresponsables. Et avec **Flore Le Maoût**, 19 ans, qui revient d'une mission en Indonésie pour la sauvegarde des orangs-outangs.

### 38 | VIE MUNICIPALE

Les tribunes d'expression politique. Et le compte-rendu du Conseil municipal du 25 septembre dernier.

### 41 | VIE PRATIQUE

Pharmacies de garde, menus des cantines (très lus !), **état civil...** Picorez !

### 46 | HISTOIRE

**14-18 : ces Antoniens morts pour la France.** Souvenons-nous : 200 Antoniens ne sont pas revenus d'un conflit qui dura quatre années.

### 48 | BOUCHE À OREILLE

Ce mois-ci notre chien s'en prend aux herbicides. **La Ville a décidé de faire du « zéro phyto »**. Emboîtez-lui le pas !

### 50 | LA PHOTO DU MOIS

La ville à vélo, c'est plus rapide. Un instantané pris du pont d'Antony ne le prouve pas mais le laisse deviner... À vos appareils pour passer dans le magazine.

## Rencontre au Sélect

**1** Le 26 septembre, le réalisateur Bertrand Bonello présentait son film *Saint Laurent* au Sélect. Depuis la réouverture du cinéma en janvier dernier, les rencontres comme celle-ci se succèdent pour le plaisir des spectateurs.

## Au Noyer Doré...

**2** Le 27 septembre dernier, l'Association Femmes Relais d'Antony organisait sur l'esplanade du complexe sportif Éric Tabarly une rencontre entre habitants du quartier du Noyer Doré et d'autres quartiers d'Antony, avec le partage d'un plat de couscous au franc succès. Le maire et plusieurs élus s'étaient joints à cette fête chaleureuse.

## Virades de l'espoir

**3** Une foule joyeuse est venue au parc de Sceaux pour la journée des Virades de l'espoir. Avec 1 650 coureurs, plus de 50 tentes et 200 tables installées, des concerts, une échelle de pompiers, des produits artisanaux... Une journée pour participer à la lutte contre la mucoviscidose.

## Un 21 septembre

**4** Ce jour-là, la Ville a vécu au rythme des Journées du patrimoine, avec la visite de l'exposition sur le Lap à la Maison des arts ou des conférences dans les églises. Il y eut aussi le traditionnel Carrousel de l'art...

## Baby-sitting

**5** Le 13 septembre, plus de 130 jeunes et parents se sont retrouvés au 11-Espace Jeunes lors de la journée baby-sitting, pour faire connaissance. Ce qui a permis aux jeunes de trouver du travail et aux parents d'avoir plusieurs contacts de baby-sitters pour les sorties d'école et/ou les gardes des soir et week-end. Le 11 tient à disposition des classeurs avec les offres des parents et des jeunes.

## Aquathlon enfants

**6** Le 7 septembre, la section triathlon du club d'Antony Natation organisait son 1<sup>er</sup> aquathlon enfants avec des courses de mini-poussin (6 ans) à junior (19 ans). Au total, 70 enfants inscrits ! L'aquathlon consiste à enchaîner la natation et la course à pied sans arrêt du chronomètre entre les épreuves. La natation avait lieu à la piscine des Iris et le parcours pédestre au parc Heller, avec une arrivée au stade Georges Suant. La journée s'est clôturée par une course ludique parents/enfants. Un événement rendu possible grâce aux bénévoles de la section triathlon, au soutien de la section natation, à la Communauté d'agglomération (mise à disposition de la piscine) et au service des sports de la ville. Les résultats sur [www.antony-triathlon.fr](http://www.antony-triathlon.fr).

## Les seniors à Kerjouanno

**7** Sous un ciel bleu immaculé, dans une Bretagne désertée par les touristes et sur des plages propices aux moments de plénitude et solitude, les seniors antoniens en villégiature à Kerjouanno ont passé d'époustouflantes vacances en septembre. Vacances salées, comme cette visite à Guérande, cité du sel, visite de Gwened (Vannes en breton)... Jusqu'à l'incontournable sortie en bateau à l'île aux Moines. Sans faire le compte des soirées dont l'une, mémorable de rires et de fous rires... Bref, un séjour succulent !

## Au Stade de France

**8** Léonard Daubie, 11 ans, collégien à François Furet, licencié au club d'Antony d'athlétisme, a couru en ouverture du meeting Areva au Stade de France le 5 juillet devant 40 000 personnes... Il était invité pour avoir remporté le championnat 2013-2014 des Hauts-de-Seine dans sa catégorie. Le relais de l'équipe du 92, auquel Léonard a participé, a gagné sa course face aux 6 autres départements d'Île-de-France !

## La Journée de la vue

**9** Le 9 octobre, dans le cadre de la Journée mondiale de la vue, le Lions Club d'Antony organisait avec Henri Lasson un dépistage des maladies relevant de cette cécité. De nombreux Antoniennais ont pu bénéficier de cette action de prévention, avec plus de 200 tests de dépistage réalisés. En photo, les équipes du Lions Club ayant organisé cette manifestation à Antony.

# RETOUR EN IMAGES



1



2



3



4



5



6



7



8



9

## Pack Ados

**1** Dix jeunes Antoniens ont bénéficié de l'aide Pack Ados du 11-Espace Jeunes pour partir en vacances. Témoignages : « *Merci pour le Pack Ados, des vacances au top où il fait beau, on s'amuse, on ne peut rien espérer de mieux !* » Shirley. « *Grâce au Pack Ados, je passe d'excellentes vacances. Merci à la Ville d'Antony de m'avoir aidé à réaliser mon projet.* » Camille.

## Voitures anciennes

**2** Le 20 septembre dernier, dans la zone Antonypôle, les associations 3A (Automobiles anciennes Antony) et AAHTP (Amicale automobilistes historiques travaux publics) organisaient un rassemblement de voitures anciennes à l'occasion du 1<sup>er</sup> Salon du livre automobile d'Antony. Une exposition statique de voitures historiques de collection et/ou de compétition, des dédicaces de BD par leurs auteurs, une conférence-dédicace, des animations avec notamment « Les Triplettes de Bonneville »... Un vrai succès !

## Danse Rock Association

**3** Les résultats obtenus par les danseurs de cette association ont brillé en 2013-2014. Parmi eux, notons les 1<sup>ers</sup> places de Cécile Perucho et Guillaume Montégut (en photo) à la compétition régionale de rock de la Fédération française de danse le 14 décembre dernier (rock adulte série 1), au challenge de rock et rock acrobatique de Vincennes (5 avril) en adultes niveau 3 et rock piétiné acrobatique, et de nombreuses premières places au championnat de rock courant 2014... D'autres couples ont brillé comme Sophie Roux et Adrien Barbet, Audrey Bouvet et Bernard Vielcanet, Marie-France Salaun et Jean-Charles Mulon, Christine Gouno et Gérard Farison...

## L'engagement d'Alice

**4** Alice, Antonienne de 10 ans et demi, a mené une belle action en faveur d'une association (Les Amis du Pavillon A), qui avait amélioré le quotidien de son frère lorsqu'il fut hospitalisé suite à un grave accident de la voie publique, en mars 2013. Pendant la Coupe du monde de football, Alice a confectionné et vendu des bracelets au profit de l'association, récoltant 70 € qu'elle a apportés à sa présidente. L'association Les Amis du Pavillon A vise à améliorer le quotidien des enfants victimes de traumatismes crâniens. Coordonnées : 32, allée de la Toison d'Or, 94000 Créteil. Tél. : 01 49 80 96 41. Email : lesamisdupavillon@free.fr.

## En avant les Dalton !

**5** Le 27 septembre, plus de 1 600 participants étaient attendus au départ de la 43<sup>e</sup> édition des 100 km de Millau. Cette épreuve consiste à courir 100 km en solitaire ou accompagné par un suiveur à vélo. Quatre Antoniens amateurs de course à pied (baptisés « En avant les Dalton ») ont relevé pour la première fois le défi, en terminant 93<sup>e</sup> en 10 h 24 pour Jean-Paul Meyer, 154<sup>e</sup> en 10 h 53 pour Laurent Bauvineau, 155<sup>e</sup> en 10 h 53 pour Thierry Chevrès, et 591<sup>e</sup> en 13 h 03 pour Laurent Girard.

## Octobre rose

**6** De nombreuses manifestations étaient organisées à Antony dans le cadre de l'opération nationale Octobre rose, mois de mobilisation contre le cancer du sein. De l'exposition photo « Face au cancer » à l'Hôpital privé d'Antony à la projection du film *Nos étoiles contraires* au Sélect, suivie d'un débat avec notamment le professeur Jacques Rouéssé, président d'ADK92 et de la Ligue contre le cancer des Hauts-de-Seine, en passant par les ateliers « Mes seins, j'y tiens, j'en prends soin », et des animations dans les médiathèques. Objectif : inciter les femmes de 50 à 74 ans à pratiquer un dépistage tous les 2 ans.

## Bacheliers d'Antony

**7** En septembre, la Ville a convié les jeunes ayant obtenu leur bac avec une mention très bien et bien à une réception en compagnie de leurs parents.

## La Fête de l'enfant

**8** Au printemps, le Lions Club d'Antony organisait la 1<sup>re</sup> Fête de l'enfant dans la ville. À cette occasion, des fonds furent récoltés et remis à la Ville (photo) pour les enfants.

# RETOUR EN IMAGES



2







1



3



4



5



6



7



8

Espace Center  
Literie



99 AVENUE DE LA DIVISION LECLERC 92160 ANTONY (N20)  
01 46 68 87 40 • MARDI AU SAMEDI 10H - 12H30 ET 14H - 19H

CLIC-CLAC



TEMPUR  
MATELAS ET OREILLERS

COUETTES

OREILLERS  
**ebac**  
la literie les yeux fermés

100%  
LATEX

RESSORTS ENSACHES



25 avenue de la Providence - 92160 Antony  
**URGENCES 24H SUR 24** - antony-radio@gsante.fr  
Parking 500 places - <http://imagerie-medicale-hpa.com/>

**RDV 7 jours sur 7 du lundi au dimanche inclus - 01 79 360 450**

### RADIOLOGIE GÉNÉRALE

Examens généraux  
Échographie  
Doppler  
Ostéodensitométrie

### 2 SCANNERS

avec logiciel de réduction de dose

Examens généraux - Urgences  
Coloscopie virtuelle - Scanner cardiaque  
Biopsie sous scanner

### IMAGERIE DENTAIRE - CÔNE BEAM

Panoramique dentaire - Dentascanner - Télécrâne

### 2 IRM

dernière génération

Examens généraux - Urgences  
Mammaire - Vasculaire - Cardiaque  
Biopsies mammaires sous IRM



### PÔLE SEIN

Dépistage  
Mammographie numérisée  
avec tomosynthèse  
Échographies mammaires  
Macrobiopsies stéréotaxiques  
Biopsies mammaires écho-guidées

### PÔLE CARDIOVASCULAIRE INTERVENTIONNEL

01.79.36.04.61

Coronarographie  
Angioplastie coronaire  
Angioplastie numérisée

## LA CHAMBRE by ARCHEA

Avec Archea - Les As du Placard, réinventez vos espaces à vivre. Jouez avec les formes, les couleurs, les matières et bénéficiez d'un savoir-faire unique de plus de 25 ans, intégrant le conseil, la conception, le suivi de la fabrication et la pose. Entre créativité, réactivité et professionnalisme, nous nous définissons par notre exigence en termes de qualité, de service et de design. Ensemble, nous réaliserons un agencement intérieur qui vous ressemble, à vos mesures.

En savoir plus : [www.archea.fr](http://www.archea.fr)

**archea**  
LES AS DU PLACARD

RANGEMENTS SUR MESURE - DRESSINGS - BUREAUX - SÉPARATIONS DE PIÈCE - BIBLIOTHÈQUES - STORES

ANTONY - 78 AV. DE LA DIVISION LECLERC (RN20) - TÉL. 01 46 66 08 04 - [antony@archea.fr](mailto:antony@archea.fr)  
CHATILLON - 24 AV. DE VERDUN (D906) - TÉL. 01 46 55 11 55 - [chatillon@archea.fr](mailto:chatillon@archea.fr)

## ÉVÉNEMENT

# Place à l'inauguration de l'espace Vasarely

Prenez date : mercredi 12 novembre, l'espace Vasarely sera inauguré au public. Venez nombreux découvrir ce nouvel équipement public destiné aux associations et qui abritera aussi des manifestations culturelles. Rendez-vous à 19 h 30 place des Anciens Combattants d'Afrique du Nord.



L'ouverture de l'espace Vasarely est désormais imminente. Cette grande maison des associations sera inaugurée le 12 novembre prochain, à partir de 19 h 30 en présence de nombreux élus, dont le maire d'Antony Jean-Yves Sénant et le président du Conseil général des Hauts-de-Seine, Patrick Devedjian. Seront aussi présents l'architecte Nicolas Guillaud, Pierre Vasarely, président de la fondation Vasarely, et André Vasarely, fils du peintre. Cette inauguration est ouverte au public. L'occasion pour tous de découvrir ce nouvel espace public sur 3 niveaux et 3 000 m<sup>2</sup>. Dans la foulée, samedi 15 novembre après-midi (14 h – 18 h), profitez des portes ouvertes de l'espace Vasarely. Différentes associations se produiront, avec des danses, chœurs, orchestres, lieux de jeux, lectures de contes...

destiné à accueillir les activités associatives, culturelles ou autres de la ville, comprend une grande salle multifonction modulable avec 500 places de gradins rétractables. Mais aussi plus de 400 m<sup>2</sup> de salles associatives, réparties entre des bureaux et des ateliers. Des espaces sont dédiés à la musique : trois studios de répétition pour les musiques actuelles, un studio orchestre, une salle modulable pouvant accueillir des concerts pour un public de 200 personnes. Cette construction est aussi l'occasion de redessiner la place et les stationnements, avec un espace pour les piétons élargi. Ces travaux de voirie sont en cours et se termineront en fin d'année. ○

## INFOS+

D'origine hongroise, Victor Vasarely (1908-1997) apparaît dans les années 1960 comme l'inventeur de l'art cinétique, véritable révolution picturale. Une partie de sa famille a vécu à Antony. Et en 1992, l'expo inaugurale de la Maison des arts portait sur les œuvres de Vasarely.

## Les clés de l'espace Vasarely

Situé place des Anciens Combattants d'Afrique du Nord, sa construction avait démarré fin 2012. Ce bâtiment polyvalent et multifonction,

## Scolarité Les habits neufs du collège Descartes

Le plus grand collège d'Antony – 700 élèves – a fait peau neuve avec la rentrée. Après deux ans de travaux, l'établissement Descartes, qui datait de 1958, propose aux élèves un équipement aux normes et de haute qualité, sur 9 406 m<sup>2</sup> (dont 1 536 m<sup>2</sup> pour le futur gymnase). Il comprend 18 grandes et 2 petites salles de classe, de nombreuses salles d'activités (sciences, arts, musique, etc.), mais aussi un Centre de documentation et d'information, un foyer des enseignants, une salle à manger de 257 m<sup>2</sup> pour les élèves et une de 54 m<sup>2</sup> pour les enseignants. Côté développement durable, le collège est doté de toitures végétalisées, d'une isolation thermique renforcée, de panneaux solaires sur les toits et d'un bassin pour récupérer l'eau de pluie. Le collège accueille en outre une classe Ulis (Unité locale pour l'inclusion scolaire) pour les troubles des fonctions cognitives.



Ce chantier, c'est aussi la construction d'un nouveau gymnase (22 m x 44 m), en cours de réalisation. Les clubs sportifs d'Antony pourront en profiter les soirs de semaine et week-ends. Ouverture prévue à la rentrée 2015. Le montant total des travaux à Descartes s'élève à 32,68 M€, dont 4,82 M€ pour le gymnase, ce dernier étant cofinancé par la Ville d'Antony à hauteur de 1,2 M€ HT.

## INFOS+

L'entretien des collèges, la rénovation des équipements, la restauration scolaire, sont de la responsabilité du Département. Pour chaque collégien, le Conseil général des Hauts-de-Seine dépense 2 569 euros.

## Rencontrez vos élus

Armelle Cotteceau, maire adjointe chargée de l'environnement, du développement durable et des affaires funéraires, reçoit le jeudi de 8 h 30 à 10 h à l'Espace Lafontaine, hors vacances scolaires. Saïd Ait-Ouaraz, conseiller municipal délégué à la politique de la ville et à la cohésion sociale, reçoit le vendredi de 13 h 30 à 15 h 30, à l'espace Pajeaud, et de 16 h à 19 h, à l'espace Baconnets (Pimms). Colette Covi-Houémavo, conseillère municipale déléguée à la précarité et à l'intégration, reçoit le mercredi au CCAS de 14 h 30 à 17 h 30 (sur RDV au 01 40 96 71 86), et à l'espace social du Noyer Doré (sur RDV au 01 42 37 05 73). Christian Ollivry, conseiller municipal délégué à la solidarité et à l'insertion, reçoit au CCAS (sur RDV, au 01 40 96 71 86 / 71 38).

## SÉCURITÉ

# Au royaume du faux, soyez vigilants !

De faux agents du gaz, des impôts, de la police, etc., qui utilisent cette qualité pour vous dérober. Des entreprises qui se recommandent mensongèrement de la ville. Des documentations commerciales habillées en documents officiels... Prenez garde !

Régulièrement, les services publics de police, d'assurance maladie, des impôts, alertent la population sur les pratiques de personnes malintentionnées. Des agents « en toc » se présentent au nom d'une institution ou d'une société (employé du gaz, de l'électricité, plombier, etc.) à votre domicile pour vous abuser et vous voler sous prétexte de vérifier votre compteur, vos tuyaux... Le scénario est bien huilé, fonctionnant souvent en deux temps. Quelques minutes après leur départ, de faux policiers prétendent avoir interpellé le ou les faux agents et demandent à la victime de vérifier avec eux si ces objets de valeur sont toujours à l'endroit où elle les a cachés... pour mieux les dérober !



vérifiez la venue de cette personne auprès de l'organisme d'origine, votre bailleur, votre syndic, votre concierge ou vos voisins.

Si vous souhaitez effectuer un contre-appel, utilisez les numéros de téléphone que vous avez en votre possession (figurant généralement sur les avis d'échéance ou les factures) et non pas ceux donnés par la personne qui se présente. Si vous faites entrer une personne chez vous, accompagnez-la dans ses déplacements. Et n'hésitez pas à composer le 17 si vous constatez des individus suspects.

## La Ville ne recommande aucune entreprise !

Autre problème : les campagnes commerciales douteuses de certaines entreprises, qui assurent aux particuliers être recommandées par la ville d'Antony. C'est faux ! Toute entreprise qui frappe chez vous en se réclamant de la commune ment. La Ville d'Antony ne recommande aucune entreprise et ne diligente pas de travaux chez les particuliers. À titre d'information seulement, elle édite un annuaire des entreprises présentes sur son territoire, voilà tout ([www.ville-antony.fr/annuaire-economique](http://www.ville-antony.fr/annuaire-economique)). Quand des travaux sont réalisés sur la voie publique, les

riverains en sont informés par la commune précédemment. Si vous êtes victime d'entreprises qui se réclament de la ville, informez cette dernière de telles pratiques. Et dites-vous qu'une entreprise sérieuse n'a pas besoin de se recommander d'une institution publique.

## Les prospectus non officiels

Régulièrement, votre boîte aux lettres est garnie de prospectus mêlant les numéros de téléphone des services publics et des numéros de dépannage d'urgence. On pourrait croire qu'il s'agit de documents édités par la ville. Il n'en est rien ! Ces pubs ambiguës, au demeurant souvent bien faites (comme récemment sous forme de plaque aimantée pour tenir sur le frigidaire), visent à vous orienter vers des entreprises très onéreuses. Vigilance ! Une fuite dans l'appartement ? La personne appelle une société répertoriée dans la carte d'infos mise dans sa boîte aux lettres. Cette entreprise se déplace rapidement, répare et facture au prix fort, très fort. Plusieurs centaines d'euros, voire milliers pour des réparations parfois anodines. Ne vous laissez pas abuser... ○

## INFOS+

Vous avez un doute, constatez un événement suspect, ayez le bon réflexe : composez le 17 (Police nationale).



Villa de la Vallée  
aux Loups

Renseignements et vente  
**06 89 18 54 50**

Cofimmo Promotion - [www.cofimmo.com](http://www.cofimmo.com)



À SAISIR

2 lots d'exception  
à Chatenay-Malabry

✓ Hôtel particulier  
de 300 m<sup>2</sup> habitables

✓ Appartement de 118 m<sup>2</sup> + 50 m<sup>2</sup>  
de terrasse avec vue sur l'Arboretum





NE TARDEZ PAS !

# Inscription sur les listes électorales

Les élections cantonales et régionales auront lieu en 2015. Il est indispensable d'être inscrit sur les listes électorales pour y voter.

Les électeurs ayant changé de domicile au sein d'Antony sont invités à indiquer leur nouvelle adresse à la mairie pour permettre leur inscription sur le bureau de vote auquel ils doivent être rattachés. Si vous êtes citoyen français de plus de 18 ans et venez d'une autre commune, pensez vite à vous inscrire sur les listes électorales. Votre demande doit être réalisée avant le 31 décembre 2014 inclus. Il faut vous munir d'une pièce d'identité, d'un justificatif de domicile et vous présenter en mairie (ou envoyer le formulaire disponible en mairie par correspondance). Sinon, connectez-vous sur [www.mon.service-public.fr](http://www.mon.service-public.fr) pour y remplir le formulaire d'inscription. Les jeunes Français qui auront 18 ans au plus tard le 28 février 2015 doivent prendre contact avec la mairie, au plus tard le 31 décembre 2014, s'ils n'ont pas été informés par celle-ci de leur inscription d'office.

## Cas particulier des expatriés

Il concerne les électeurs ayant été inscrits en centre de vote à l'étranger.

Le simple fait pour un expatrié de revenir en France et d'être radié du registre des Français de l'étranger ne suffit pas à le radier des listes électorales consulaires. Il doit faire une démarche en ce sens auprès du ministère des Affaires étrangères par le biais du formulaire Cerfa n° 14040\*02, téléchargeable sur le site du ministère des Affaires étrangères. Il peut également demander sa radiation des listes électorales consulaires à l'occasion d'une demande d'inscription en France (formulaire Cerfa n° 12669\*01). L'Insee transmet alors la demande de radiation au consulat concerné, via le ministère des Affaires étrangères. À défaut de radiation des listes électorales consulaires, un électeur est réputé voter à l'étranger, quand bien même il n'y résiderait plus, et ne peut donc voter en France. ○

## INFOS+

Service élections de la ville. Tél. : 01 40 96 71 00.  
Email : [affaires\\_generales@ville-antony.fr](mailto:affaires_generales@ville-antony.fr)

Les travaux effectués par la Ville

## Les rues en travaux

**Rue des Tilleuls** : reconstruction de la rue. **Vallée des Saubergeaux** : aménagement en zone de rencontre (zone 20). **Place des Anciens Combattants d'Afrique du Nord** : aménagement de places de stationnement pour voitures, motos et vélos. Création d'un réseau de collecte des eaux pluviales avec un bassin de retenue et la plantation d'arbres et arbustes. **Rue Mirabeau et rue des Champs** : création d'un passage piéton surélevé.

## Les gros chantiers

**Complexe sportif La Fontaine** : réalisation du gros œuvre, terrassement et assainissement des espaces extérieurs. **Gymnase Pajaud** : reconstruction (jusqu'à mars 2015).

## Dans les espaces verts

**Squares, parcs et divers sites** : tontes, désherbage, plantation de bisannuelles et tulipes.

## Travaux divers

**Maternelle Paul Bert** : remplacement de menuiseries extérieures sur courrette. **Groupe scolaire Velpeau** : travaux de mise en accessibilité (jusqu'à janvier 2015). **Médiathèque Anne Fontaine** : remplacement des menuiseries extérieures. **École élémentaire Velpeau** : remplacement des menuiseries du réfectoire.

## Les autres intervenants

**Sedif** : rues Émile Grassot, Gabriel Chamon, Alphonse Frager, renouvellement des conduites d'eau. **Conseil général des Hauts-de-Seine** : reconstruction et réaménagement de la voirie de la RD 920 (jusqu'à fin 2015), entre le carrefour J. F. Kennedy et l'avenue Gabriel Péri, ainsi que des espaces verts. Abattage et replantation d'arbres rues Adolphe Pajaud, Georges Suant, avenues Léon Jouhaux, J. F. Kennedy, Sully Prudhomme, RD 920. **Sipperec** : enfouissement des réseaux aériens de distribution publique d'électricité et de télécommunications électroniques, avenues J. F. Kennedy, J. Monnet, A. Guillebaud, L. Jouhaux, d'Estiennes d'Orves et rue Adolphe Pajaud.

L'HERBIER DE PROVENCE

Art de la Maison

Ouvert le lundi de 14h30 à 19h15  
du mardi au samedi de 9h30 à 13h  
et de 14h30 à 19h15  
le dimanche de 9h30 à 13h

24, rue Auguste Mounié  
92160 ANTONY

Tél. : 01 46 66 38 77 - Télécopie : 01 46 66 61 50

CHAUFFAGE

Installation, dépannage et entretien  
des chaudières GAZ et FUEL (Toutes marques)  
Installation et dépannage de Chauffe-eau & Chauffe-bain

SFDC

01 56 45 04 35



169 av. de la Div. Leclerc - 92160 Antony



*L'élégance intemporelle.*

**FRANCO  
SUISSE**

**Villa Edelina**

89-93, avenue Aristide Briand - Antony

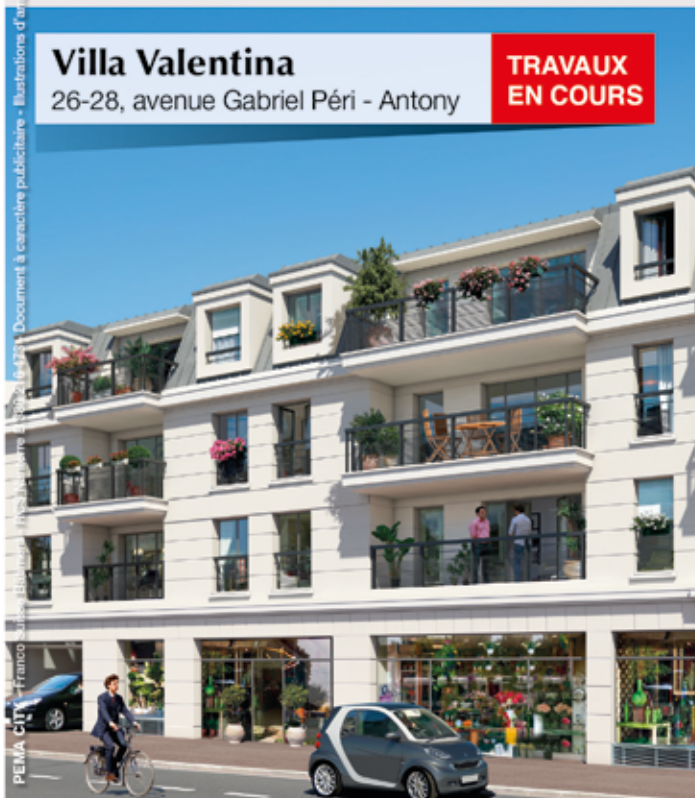
**TRAVAUX  
EN COURS**



**Villa Valentina**

26-28, avenue Gabriel Péri - Antony

**TRAVAUX  
EN COURS**




**Villa Georgia**


116-118, av. de la Division Leclerc - Antony


**APPARTEMENTS  
TÉMOINS**



Espaces de vente : Villa Edelina et Villa Valentina - 138-140, avenue Aristide Briand - Antony  
Villa Georgia - 101, avenue de la Division Leclerc - Antony

 **01 46 66 50 50**

 **franco-suisse.fr**


 **Bâtir l'excellence**

## COMPLEXE SPORTIF LA FONTAINE

## Les travaux vont bon train !



Démarrée au printemps dernier, la construction du complexe sportif La Fontaine vient de prendre un nouveau tournant le 24 septembre dernier avec la pose officielle de la première pierre par Jean-Yves Sénant, maire d'Antony, et Patrick Devedjian, député et président du Conseil général des Hauts-de-Seine. Le futur complexe, d'une superficie de 5 250 m<sup>2</sup>, sera adapté pour répondre aux besoins spécifiques des clubs sportifs. Il accueillera notamment deux gymnases, une salle multiactivité, un mur d'escalade, une salle de boxe, un dojo. Les architectes – les ateliers Tecnova (Gérard Pierre) et Archisprod (Laurent Boudrillet) – ont imaginé un projet conforme aux normes environne-

mentales mais extrêmement original, avec un habillage en alliage cuivre-aluminium et étain peu courant. Le nouvel équipement, dédié principalement aux collégiens et aux scolaires dans la journée, aux sportifs et aux associations le soir, le week-end et pendant les vacances scolaires, devrait ouvrir en septembre prochain. Notre prochain numéro vous donnera tous les détails sur ce nouveau complexe. 

## INFOS+

Pendant les travaux, la rue Pierre Kohlmann sera neutralisée, sauf pour les riverains. L'arrêt de bus est déplacé.

## MASSY-VALENTON

## Enquête publique reportée !

L'enquête publique sur le projet Massy-Valenton n'aura finalement pas lieu avant avril ou mai 2015. Explications.

## 1 question à Wissam Nehmé,

conseiller municipal délégué à la sécurité routière et à la prévention des risques



**Pourquoi l'enquête publique sur le projet Massy-Valenton est-elle une nouvelle fois reportée ?**

La préfecture des Hauts-de-Seine nous a d'abord informés, en plein mois d'août, que l'enquête publique aurait lieu fin septembre 2014 et que la municipalité devait lui fournir des éléments d'information dans la semaine du 15 août. Nous avons d'abord protesté car nous estimions que la période était vraiment mal choisie pour pouvoir travailler sereinement le dossier. Ensuite, nous avons demandé le report de l'enquête publique dans la mesure où, sur la même période, deux autres enquêtes publiques étaient prévues : l'une pilotée par la région Île-de-France sur le plan de préven-

tion et de gestion des déchets issus des chantiers du bâtiment et des travaux publics, et l'autre menée par la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre sur le plan de prévention du bruit. Alors qu'une enquête publique vise précisément à informer et éclairer la population, il aurait été irresponsable de réaliser ces 3 enquêtes en même temps. Nous avons été entendus et l'enquête sur Massy-Valenton a donc été reportée à mi-novembre. Enfin, et une fois de plus à notre demande, la Préfecture nous a informés du report de l'enquête publique à avril-mai 2015, en raison des prochaines élections cantonales de mars 2015. Bien entendu, nous nous félicitons de cette décision et espérons que le gouvernement profitera de cette période pour revenir sur ce projet aussi inutile que coûteux. Nous continuerons à combattre ce projet quoi qu'il arrive.

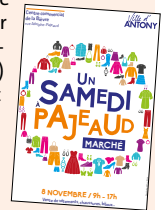
## EN BREF

## Réfection des aires de jeux

À compter du 3 novembre, il est prévu la réfection des aires de jeux du parc Marc Sangnier, du square des Hortensias, du parc Heller (Soleil d'Antony) et du bois de l'Aurore (mise en place de sol souple et remplacement de certains jeux). Les aires de jeux du square du 8 Mai, du parc Heller (Château) et du square Fleming resteront accessibles au public. Durée des travaux : environ 3 mois selon les conditions météo.

## Un samedi à Pajeaud

Samedi 8 novembre, de 9 h à 17 h, le quartier Pajeaud (centre commercial de la Bièvre) va connaître un petit marché avec une dizaine de commerçants ambulants présents. Vêtements femmes et enfants, chaussures, bijoux, livres, rideaux... Venez profiter de ce « Samedi à Pajeaud » organisé par la Ville.



## Informez-vous sur la création d'entreprise

Au cours de la matinée Top Départ le 25 novembre de 9 h à 13 h, la Maison des entreprises et de l'emploi (MDEE) des Hauts-de-Bievre propose aux futurs et jeunes chefs d'entreprise de rencontrer de manière individuelle les professionnels de la création d'entreprise : l'Urssaf, le Rsi, les Impôts, Pôle emploi... Dans les locaux de la MDEE, 42 av. Aristide Briand. Inscription : 01 55 59 44 94 ou [martine.dumeaux@mdee-hautsdebievre.fr](mailto:martine.dumeaux@mdee-hautsdebievre.fr).

## Visitez la Cuisine centrale

Samedi 22 novembre, ce sont les portes ouvertes de la Cuisine centrale d'Antony, où sont préparés les repas des écoliers. Visite de 9 h à 12 h, au 191 rue des Rabats. Seront présents Jean-Yves Le Bourhis, maire adjoint chargé de l'éducation, Anne Fauret, conseillère municipale déléguée aux activités périscolaires et aux relations avec les établissements d'enseignement secondaire, et Françoise Quinzin, conseillère municipale déléguée aux écoles.

## 1914, Antony entre en guerre

Une exposition du 11 novembre au 5 décembre, dans le hall de l'Hôtel de Ville, présentant une trentaine de documents conservés aux archives communales, ainsi qu'une carte et des photographies, permet de mesurer la part prise par les Antoniens dans les premières épreuves de la guerre. Du lundi au vendredi 8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h 30. Entrée libre.

## SANTÉ

# Prenez garde au monoxyde de carbone



Attention, avec l'arrivée de l'hiver, soyez attentif à l'entretien et à l'utilisation de vos appareils domestiques de chauffage et de production d'eau chaude. Un mauvais fonctionnement peut entraîner des intoxications. Chaque année dans l'Hexagone, on recense plus de 6 000 personnes victimes d'intoxication due au monoxyde de carbone et pas moins de 300 décès. Quelques signes doivent vous alerter : maux de tête, vertiges, nausées, troubles de la vision et de l'audition, vomissements et perte de connaissance dans les cas les plus graves. Si vous ressentez de tels symptômes, arrêtez tout de suite le ou les appareils supposés dangereux, ouvrez les fenêtres, les portes, et appelez les pompiers (18) ou le SAMU (15).

## Réunion d'info le 13 novembre

« Le CO a un effet toxique même à des concentrations en volume très faibles, en exposition prolongée, explique Ioannis Vouldoukis, conseiller municipal à la santé. C'est principalement un poison sanguin, qui se

fixe sur l'hémoglobine et prend la place de l'oxygène, entraînant de l'anoxémie (baisse de l'oxygène sanguin), puis une asphyxie qui peut être mortelle. Informer, comme nous le faisons à Antony, est une démarche préventive utile et de bon sens à propos du CO, qui est inodore, pas facilement décelable donc très dangereux. » Le 13 novembre, de 15 h à 16 h 30, le Service communal d'hygiène et de santé (SCHS) lance une première opération d'information et de sensibilisation contre les dangers du CO et ses conséquences dans les locaux du PIMMS, en présence de Guénaël Thiault, chef de section du pôle environnement au laboratoire central de la Préfecture de police. Il y sera question des symptômes d'une intoxication au CO et du processus national de suivi, des appareils qui génèrent du CO, exemples de cas, etc. ○

## INFOS+

Le PIMMS est situé place des Baconnets (tél. : 01 55 59 00 94). Tél. SCHS : 01 40 96 68 52.

## Collégiens et lycéens Une journée de l'orientation

Samedi 6 décembre, les collégiens de 3<sup>e</sup> et les lycéens d'Antony sont invités à participer à une Journée de l'orientation organisée par les associations de parents d'élèves, en partenariat avec la ville.

**La Rose des Talents – Peep.** Pour les élèves de 3<sup>e</sup>, de 10 h à 13 h, au 11-Espace Jeunes, 11 bd Pierre Brossolette. La Rose des Talents est un outil développé par la PEEP et soutenu par l'ONISEP, pour permettre aux élèves de 3<sup>e</sup> de construire une image valorisante d'eux-mêmes en révélant leurs aptitudes et leurs atouts, faire ressortir leurs talents qui ne s'expriment pas nécessairement dans le cadre scolaire, et les aider à construire leur projet personnel. La PEEP associe le CIO de Montrouge pour répondre aux questions des jeunes. Aéroport de Paris Orly sera présent pour une présentation des métiers de l'aéroportuaire. Tél. : 01 42 37 55 73. Email : peep-antony@hotmail.fr.

**Le forum de l'orientation – Appel.** À l'Institution Sainte-Marie, 2 rue de l'Abbaye. Les lycéens et élèves en prépa ont rendez-vous de 14 h à 18 h avec des universités, écoles de l'enseignement supérieur, communication, d'arts appliqués, métiers d'art, BTS, IUT, enseignement professionnel, écoles de commerce, d'ingénieurs... Plus de 170 écoles et universités, soit 250 filières au service des jeunes, ainsi que 50 parents professionnels seront présents. Mini-conférences sur les métiers et les études. Infos sur [www.apel-ism-antony.fr](http://www.apel-ism-antony.fr) et sur [www.saintemarieantony.fr](http://www.saintemarieantony.fr). Tél. : M. Le Boudec au 01 46 11 58 34. Email : [forum@apel-ism-antony.fr](mailto:forum@apel-ism-antony.fr).

## EN BREF

### 11-Espace Jeunes Les infos du mois

#### • Sortie 11-Event novembre.

Le dimanche 23 novembre, la nouvelle comédie musicale « Le Bal des vampires » au Théâtre Mogador de 13 h 20 à 18 h. Préinscriptions jusqu'au 7 novembre, places limitées. Paiement après inscription définitive. Tarif : 14,50 €

#### • Sortie 11-Event décembre.

Le 7 décembre, au parc d'attractions Disneyland. Préinscriptions du 4 au 21 novembre, places limitées. Paiement après inscription définitive. Tarif : 19,50 €

#### • Atelier radio.

À l'espace multimédia du 11-Espace Jeunes, pour ceux qui rêvent d'être animateur radio ou de participer à un projet ! Au programme : création d'une mini-station de radio avec des émissions, des podcasts, la création d'une web-radio, des visites de studio avec rencontre de professionnels. RDV les mercredis de 14 h 30 à 16 h 30 (5, 12, 19 et 26 novembre et 3 et 10 décembre). Ateliers gratuits. Réservations au 11 bd Pierre Brossolette. Tél. : 01 40 96 73 77. Email : [espace-jeunes@ville-antony.fr](mailto:espace-jeunes@ville-antony.fr).

#### • Formation BAFA.

Le 11 propose une session de formation générale BAFA pendant les vacances d'hiver. Une réunion d'information (obligatoire) se tiendra le 10 janvier à 14 h à l'Espace Jeunes. Les entretiens se dérouleront entre le 13 et le 16 janvier de 14 h à 17 h. Pour vous inscrire, il faut avoir la carte du « 11 » Espace Jeunes, déposer un CV et une lettre de motivation au plus tard le 18 décembre. Informations au 01 40 96 73 77.

#### • Soirée-débat spéciale parents sur les jeux vidéo.



Objet de complicité, de querelle ou d'incompréhension, les jeux vidéo et leur pratique chez les jeunes sont une source inépuisable de discussion familiale ! Le 11-Espace Jeunes propose aux parents et curieux une soirée-débat avec Vanessa Lalo, psychologue spécialiste du numérique et animatrice multimédia du 11. RDV le vendredi 21 novembre de 19 h 30 à 21 h. Tél. : 01 40 96 73 77. Email : [espace-jeunes@ville-antony.fr](mailto:espace-jeunes@ville-antony.fr).

#### • Concours d'affiches contre le SIDA !

Vous avez moins de 26 ans, vous êtes antonien ou scolarisé sur la Ville, vous avez envie de sensibiliser d'autres jeunes et de vous exprimer ? Déposez votre création graphique au 11. Dessin, peinture, collage, photo, slogan illustré..., valorisez vos idées ! Les affiches seront exposées au 11 à partir du 25 novembre, remise des prix le 29 novembre. Règlement sur [www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr) ou au 11.



## ÉCOLE

# Le succès des animations nature

Depuis des années, la Ville a fait le choix de mettre en place dans les écoles des interventions municipales et associatives dans différents domaines : culturels, sportifs..., autant d'interventions maintenues avec la réforme des rythmes scolaires. Toutes ces activités mises en place en concertation avec les écoles et enseignants sont encadrées par des personnels compétents. Zoom sur l'une d'entre elles : les ateliers nature.



Un atelier de découverte des arbres du bois de l'Aurore en octobre. Après un rappel sur les différentes parties de l'arbre et comment il vit (alimentation, respiration...), les enfants devaient retrouver une dizaine d'espèces. C'était une classe de CP/CE2 de l'école des Rabats.

Depuis 22 ans, la Ville propose des ateliers nature à ses écoliers ! Monde des plantes, des mares, des oiseaux, gestion des déchets, biodiversité... Ou comment donner aux enfants le goût de la nature en ville, son respect, et insuffler en eux des comportements écocitoyens. La conduite de ses ateliers nature revient à une animatrice spécialisée du service Jeunesse de la Ville. Celle-là reçoit pour chaque nouvelle année scolaire les demandes des enseignants volontaires pour porter un thème nature dans leur classe. Sachant que les classes du CP au CM2 sont concernées, mais aussi les moyennes et grandes sections en maternelle. Face à la soixantaine de demandes reçues chaque année pour une trentaine de places, l'animatrice fait tourner les classes au fil des années, pour qu'un maximum d'enfants bénéficient des ateliers.

## Antony, terre verte

Que font les enfants pendant ces ateliers ? Ils observent, réalisent des maquettes, expérimentent. Ils se rendent souvent sur le terrain. Avec chance, Antony fourmille d'espaces

verts, tels le parc Heller, le bois de l'Aurore ou le nouveau parc des Alisiers. La Réserve naturelle de la Bièvre est aussi un lieu de biodiversité remarquable. Du matériel pédagogique est fourni, comme des jumelles, loupes, guides. Le cycle est de 3 à 5 séances allant d'une heure à une journée entière. Les retours des enseignants sont très positifs à la lecture des bilans qu'ils établissent. Ainsi de cette classe de CP à Pajeaud, qui suivait un thème sur la mare l'année dernière : « *Enfants très enthousiastes. Matériel très adapté et permettant d'être vraiment en situation de recherche scientifique. L'installation des aquariums avec des animaux et végétaux dans la classe était passionnante pour les enfants. Belles reproductions sur papier des divers êtres vivants...* »

## INFOS+

Différents services de la ville se mettent au service de ces ateliers nature : le service des cars qui transportent certaines classes vers les lieux naturels, le service reprographie qui produit la documentation fournie aux enfants, le service des espaces verts qui prépare des terrains de jardinage dans les écoles, et le service Infocom qui réalise des panneaux d'information.

## EN BREF

### Repas de Noël

La ville et Elior organisent une dégustation pour les enfants afin qu'ils choisissent leur repas de fête de Noël. Jeudi 20 novembre, à l'école Paul Bert élémentaire, un enfant de chaque classe sera désigné pour participer à la dégustation. Ils goûteront 2 entrées, 2 plats et 2 desserts, donneront leurs avis et choisiront le repas final pour l'ensemble des écoles d'Antony. Le repas de Noël sera servi le jeudi 18 décembre dans les écoles.

### Collecte de jouets

Du 1<sup>er</sup> au 30 novembre, l'agence Century 21, située 55 avenue Aristide Briand, organise une collecte de jeux et jouets pour Noël, en partenariat avec l'association des Femmes Relais d'Antony. Dons directement en mairie ou à l'agence Century 21.

### Des places au château Sarran

Il reste quelques places dans les ateliers culturels du château Sarran (parc Heller) : anglais, art décoratif, éveil musical, piano, guitare... Infos auprès du château au 01 40 96 64 40 / 41.

### La chasse aux poux



Afin de préserver les enfants contre ce parasite, la Ville organise une nouvelle opération de prévention dans toutes les écoles. En cas de parasitose (poux et lentes) dans la classe, les parents seront avertis individuellement et des conseils d'hygiène donnés. Les poux sont des insectes voyageurs : vérifiez les cheveux de toute la famille et prévenez les enseignants à la moindre alerte.

### Réduire ses déchets

Du 16 au 24 novembre, à l'occasion de la Semaine européenne de réduction des déchets, la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre mène plusieurs actions de sensibilisation auprès des habitants. Seront organisés un atelier « goûter sans déchets », pour apprendre aux enfants à goûter autrement, un atelier compostage, un atelier « cuisine des restes », pour sensibiliser sur le gaspillage alimentaire, un atelier de sensibilisation des agents et des élèves des cantines scolaires sur le gaspillage alimentaire, des ateliers « Caddie malin » dans plusieurs supermarchés du territoire. Programme détaillé sur [www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr).

**1<sup>er</sup> Prix**  
Papilles d'Or 2013



**LA GRANGE AUX DÎMES**  
*Restaurant gastronomique*  
Grande carte de vins • Parking privé

Barbara Cohen vous invite dans une ancienne grange du XVIII<sup>ème</sup> siècle afin de vous faire découvrir une cuisine inventive et des saveurs flatteuses au sein d'un lieu historique, atypique et festif.

Contactez-nous pour organiser vos réceptions de mariage, cocktails dînatoires, banquets, anniversaires d'entreprise et déjeuners d'affaires.

3, rue André Dolimier à Wissous • 01 69 81 70 08  
Fermé dimanche et samedi (jours réservés pour les événements)  
Menus 35€ midi et soir • Carte à partir de 58€  
www.grangeauxdimes.com

**INCROYABLE !** **5990€**  
Du 6 au 29 NOVEMBRE 2014  
ELECTROMENAGER INCLUS



**SCHMIDT** AU CŒUR DE LA CUISINE  
www.cuisine-schmidt.com

BIEN LE NOUVEAU CONCEPT ÉVOLUTIF 100% SCHMIDT RÉVOLUTIONNARE LA CUISINE.  
Un espace où l'on aime préparer ses repas et où l'on aime plus de temps à profiter.  
Un espace où l'on aime plus de temps à préparer ses repas plus à l'aise, plus sagement à son  
bon vouloir. 100% plaisir. 100% innovation. 100% plaisir. 100% plaisir.

01 55 59 12 60

**MENUISERIE MORIN** 79, avenue de la Division Leclerc RN20 ANTONY

La Serre de Wissous  
**Fleurs & Jardins**  
À Wissous depuis 1937

**Réservez vos sapins de Noël dès à présent !**

La Serre de Wissous / 14, avenue des Mollaines  
91320 WISSOUS / Tél / Fax 01 69 81 70 08

Retrouvez nos infos sur Facebook : La Serre de Wissous et sur www.laserredewissous.fr

**AROM' EPIL**  
ÉPILATION • MANUCURE • UVA • PALPER-ROULER  
Dépositaire SOTHYS - soins visage et corps

Lundi 11h - 19h avec rendez-vous  
Mardi - Jeudi 10h - 19h30 avec rendez-vous  
Mercredi - Vendredi 10h - 19h30  
Samedi 10h - 18h

129, av. de la Division Leclerc - ANTONY  
01 46 66 42 32

**DFD**  
FAÇADES

Entreprise spécialisée dans le ravalement



239 bis avenue de la Division Leclerc  
92160 ANTONY (RN20)  
**01 69 31 79 19**  
dfdfacades@gmail.com

Depuis 18 mois, Claude redécouvre le doux clapotis de la pluie

retrouver le lien avec la nature

L'audition, c'est **entendre**  
... et la vie recommence

www.entendre.com

**Henri CALEIX et Agathe RAOUL**

140 av. du Gal Leclerc  
92230 SCEAUX - RN20  
**01 46 61 87 47**

**Des solutions auditives à votre image :**  
C'est dans le cadre de scènes de la vie quotidienne que l'on peut déceler les premiers symptômes d'une perte auditive.

**essai gratuit 1 mois\***  
Appareils garantis 4 ans  
Assurance perte, vol, casse offerte\*\*

\*sur prescription médicale \*\*voir conditions en magasin

## EMPLOI

# Antony soutient l'économie sociale et solidaire



Depuis de nombreuses années, la Ville soutient l'économie sociale et solidaire (ESS) par des actions de sensibilisation et l'aide aux structures créatrices d'emploi. Aujourd'hui, elle va plus loin en nommant un conseiller municipal délégué à la « promotion de l'ESS » pour réfléchir avec d'autres acteurs locaux au développement de ce secteur. Dans le cadre du Mois de l'ESS (tous les ans en novembre), voici un bref aperçu de cette économie qui rassemble plus de 2,3 millions de salariés en France.

## L'ESS, qu'est-ce que c'est ?

L'économie sociale et solidaire rassemble les entreprises (associations, coopératives, mutuelles et fondations) qui cherchent à concilier activité économique et utilité sociale en fonctionnant sur des principes d'égalité des personnes, de solidarité entre membres et d'indépendance économique. C'est une façon différente et innovante d'entreprendre, une autre conception de la place de l'entreprise dans la société. Elle est à la fois non délocalisable, riche d'emplois diversifiés et porteuse d'un modèle de développement écologiquement soutenable. Ces entreprises adoptent des modes de gestion participatifs. Elles encadrent strictement l'utilisation des bénéfices qu'elles réalisent : le profit individuel est proscrit et les résultats sont réinvestis.

## Les 4 principes de l'ESS

- L'utilité collective ou sociale du projet : l'entreprise n'est pas au service d'une seule personne. Elle recherche au contraire l'intérêt collectif. Par exemple : le commerce équitable, l'agriculture biologique, l'entreprise d'insertion qui aide une personne en difficulté à retrouver un emploi...
- La non-lucrativité individuelle : c'est tout le contraire de certaines sociétés où un tout petit nombre de personnes se répartissent les profits. Dans l'ESS, les bénéfices sont équitablement répartis ou réinvestis dans l'entreprise.
- La gouvernance démocratique : toute décision importante pour l'entreprise est prise en assemblée générale et tout le monde participe à égalité. 1 personne = 1 voix.
- La mixité des ressources : Les ressources de ce secteur sont privées (coopératives et mutuelles) et mixtes (associations).

Les organismes de l'ESS sont indépendants des pouvoirs publics. Mais ils peuvent être reconnus comme interlocuteurs privilégiés dans la mise en œuvre de politiques d'intérêt général et avoir droit en conséquence à des subventions, des aides spécifiques à l'emploi ou des avantages fiscaux.

## Un acteur économique de poids

Les entreprises de l'ESS sont en France un acteur économique de premier plan. Elles emploient plus de 2,3 millions de salariés et distribuent chaque année plus de 50,5 milliards d'euros de masse salariale (10 % de l'emploi salarié). À titre de comparaison, c'est 2,5 fois le poids de la masse salariale du secteur de l'hébergement et de la restauration et 1,5 fois plus d'emplois que le secteur de la construction. Les effectifs les plus importants interviennent dans les domaines de l'action sociale, des activités financières et d'assurance, de l'enseignement et de la santé. Le département des Hauts-de-Seine est le 2<sup>e</sup> employeur de l'ESS en Île-de-France.

## Un moteur pour l'emploi

Sur les dix dernières années, l'ESS a créé 440 000 emplois nouveaux, en croissance de 23 %. Dans le même temps, l'ensemble de l'emploi privé n'augmentait que de 7 %. Avec près de 600 000 emplois à renouveler d'ici à 2020 en raison des départs en retraite, c'est un vivier d'emplois pour les 10 prochaines années.

## Quelques structures à Antony

Amis de l'Avenir – Habitat et Humanisme • Antraide • Association Saint-Raphaël • Bureaux&cie • Croix-Rouge française • Ecodair • Espaces • Le PIMMS • Emmaüs Connect • La Table de Cana • Voisin-âge

## L'ESS à Antony

- 108 établissements employeurs
- 1 601 salariés
- 1 054 emplois (équivalent temps plein)
- 38 millions d'euros de rémunérations brutes

Observatoire régional de l'ESS IDF, d'après Insee – CLAP 2011

- EHPAD Florian Carnot • Résidence la Chartraine • ESAT Jacques Monod • SEL La Bièvre • Foyer d'accueil médicalisé L'Alternat • Association INITIATIVES • Foyer d'hébergement de l'Apajh • ADOPHAME • C3 Alternance • Permis de vivre la Ville • Foyer maternel éducatif Le BIEF • Saint-Raphaël • Grands-Yeux-Grandes-Oreilles...

## Comment participer à l'ESS ?

En faisant appel chez moi, dans mon entreprise, à une entreprise d'ESS (service à la personne, restauration...), en privilégiant le financement et l'épargne solidaires (Livret Agir, Finansol...), en choisissant une banque coopérative, en développant un projet ou en créant une entreprise de l'ESS à Antony. 🍊

## INFOS+

Chambre régionale de l'ESS : [www.cressidf.org](http://www.cressidf.org).  
Développer un projet : [hauts-de-seine.mysbm.org](http://hauts-de-seine.mysbm.org).  
Centre de ressources régionales de l'ESS : [www.atelier-idf.org](http://www.atelier-idf.org). SAY-YESS, le site de l'ESS des jeunes : [www.say-yess.com](http://www.say-yess.com).  
Le Lab de l'ESS : [www.lalabo-ess.org](http://www.lalabo-ess.org).  
Le Mois de l'ESS : [www.lemois-ess.org/](http://www.lemois-ess.org/).  
Faculté libre dédiée à l'ESS : [www.flepes.fr](http://www.flepes.fr).  
Réseau national de l'ESS : [www.reness.fr](http://www.reness.fr).  
Portail de l'emploi dans l'ESS : <http://www.emploi-ess.fr/>.  
Finance solidaire : [www.finansol.org](http://www.finansol.org)



**HAIR'S PUR**  
COIFFURE

Ouvert de 9h00 à 19h00 sans interruption

67 avenue Raymond Aron - ANTONY (bus 197 arrêt La Fontaine)

**01 43 50 07 16**

www.hairspur.fr • mail : contact@hairspur.fr

*Garde d'enfants  
& Soutien scolaire  
à domicile*

  
*Ensemble, au service de vos enfants*

**56 bis Av de la Division Leclerc  
92160 ANTONY**  
(entrée de l'agence Rue Coustou,  
à l'angle du restaurant « Les Galopins »)  
contact.antony.92@family-sphere.fr

*Organisme agréé par l'Etat*

**www.family-sphere.com 01 75 60 03 50**

  
**Ouvertures**  
FENÊTRES DE STYLE

**CÔTÉ FERMETURES**  
77 av. de la Division Leclerc  
01 40 96 87 03

Vous, c'est les projets ?  
Nous, c'est la pose !

**OFFRE SPÉCIALE  
TVA à 0%**

www.ouvertures.com

*Les artisans nouvelle génération*

FENÊTRES - PORTES - VOILETS - PORTAILS

**Wissous**  
Quartier  
St Éloi  
www.petillot-primeurs.com

  
**PETILLOT**  
PRIMEURS  
*La Boutique*

**Antony**  
87 avenue  
A. Briand  
www.petillot-primeurs.com

Crémèrie • Vins Fins • Produits Corses  
**Fruits & Légumes**

Depuis 3 Générations sur les marchés d'Antony et de Bourg-la-Reine

CONTRAT D'ASSURANCE VIE MULTISUPPORT AFER

**C'EST SUR LA DURÉE  
QUE L'ON BÂTIT  
UNE  
ÉPARGNE  
SOLIDE**

Résultats 2013 du  
FONDS GARANTI  
**3,36** NET

**afer**  
Correspondant  
01 41 13 98 33  
SCAP  
5, rue du Docteur Berger  
92330 SCEAUX

REJOIGNEZ L'AFER LA GARANTIE DE  
VOTRE TRANQUILLITÉ

La Bichette et l'Agence de l'AFER ont garanti pendant 20 ans par AFER, une des premières et des plus anciennes sociétés d'assurance de personnes, à la gestion prudente, qui a toujours toutes les garanties réglementaires. La Garantie Vie à l'AFER, de qualité et la performance de l'investissement permettent de composer un contrat sur mesure. La rentabilité est élevée et l'AFER, les bons résultats ne sont pas réservés qu'aux investisseurs, ils peuvent être utilisés pour diversifier leurs investissements. Le Contrat l'AFER, n'est ni chèque ni assurance. L'AFER est agréé par l'Etat et est membre de l'Union Française des Assurances Vie. Le Contrat AFER, conclu par l'AFER, est garanti pendant 20 ans par les meilleurs, et des Unions de Compagnies, Assurances et l'Association des Membres et quinquennales de l'AFER. La première famille d'épargne en France l'AFER a gagné la confiance de plus de 750 000 adhérents, représentant une épargne de 80 milliards d'euros grâce au bon usage de l'AFER, en toute sécurité et transparence.

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1980

 **ENTREPRISE LOREL**  
plomberie chauffage électricité

e.i.m. leblanc  
**VIESSMANN**  
FRISQUET

FACILITÉS DE PAIEMENT 3 FOIS SANS FRAIS

**CRÉATION • RÉNOVATION  
INSTALLATION • SALLE DE BAINS,  
DOUCHE, WC, CUISINE  
PLOMBERIE SANITAIRE  
CHAUFFAGE  
EAU CHAUDE  
POSE DE FAÏENCE MURALE**

Chaudière murale ou sol  
**VIESSMANN**

Chaudière murale ou sol  
e.i.m. leblanc

Chaudière murale ou sol  
**FRISQUET**

Vente, Installation, Mise en service  
Maintenance par Contrat d'Entretien Annuel

Suite à la 1<sup>ère</sup> année d'assistance gratuite et  
mise en service 1<sup>er</sup> contrat pour les 12 mois suivants gratuit

**Certifié Pro Gaz Naturel P.G & P.M.G**

**Horaires d'ouverture (Fermé en Août)**  
Du lundi au vendredi de 8h à 17h  
Le samedi en dépannage de 8h à 16h

  
Chauffe-eau électrique  
Garantie Totale 5 ans

**01 46 68 77 98  
06 72 74 32 35**

marcellin.lorel@gmail.com  
www.entreprise-lore.fr  
5, RUE PIERRE VERMEIR - 92160 ANTONY

**Le Grand Chêne** Accueil de jour  
à Châtenay-Malabry



- Accueil de 9 h 45 à 17 h
- Une équipe pluridisciplinaire qualifiée
- Des activités thérapeutiques et des animations culturelles variées
- Objectifs de l'accueil de jour :
  - Stimuler les capacités intellectuelles (mémoire, attention...)
  - Aider au maintien de l'autonomie
- Capacité d'accueil 10 personnes / jour

**DomusVi**  
www.domusvi.com

Accueil de Jour **Le Grand Chêne**  
Avenue du Bois - 92290 Châtenay-Malabry  
Tél. : **01 82 00 14 20**  
jean-rostand-chenay@domusvi.com



14 AU 16 NOVEMBRE

# La collecte du Secours catholique

Les bénévoles du Secours catholique-Caritas France recueilleront vos dons financiers à l'occasion de la Collecte nationale organisée les 14, 15 et 16 novembre prochains. Une occasion pour eux de partager leur engagement auprès des personnes en situation de précarité. « Notre rôle est d'aller à la rencontre des personnes qui ont besoin de notre solidarité, de les écouter, de les aider et de leur permettre de trouver les moyens de s'en sortir », souligne Philippe Lemauff, responsable de l'équipe d'Antony, constituée de près de 220 bénévoles. En 2013, ces bénévoles ont consacré près de 16 500 heures à leurs activités, soit l'équivalent de plus de 11 personnes à temps plein.



## 1 540 personnes soutenues

L'an dernier, à Antony, ce sont 1 540 personnes en difficulté qui ont été soutenues par l'équipe du Secours catholique. L'accompagnement scolaire a touché 63 jeunes et enfants. 122 personnes sans domicile ont été accueillies en journée au local « la Pause » et 41, adressées par le 115, ont bénéficié de l'accueil de nuit hivernal à la paroisse Saint-Saturnin. 94 familles ont aussi adhéré à l'épicerie solidaire « le Village » et 41 autres ont reçu du mobilier collecté auprès de donateurs. Ce sont encore 68 familles qui ont bénéficié des aides financières et 342 familles d'une aide alimentaire d'urgence...

## INFOS+

Secours catholique d'Antony. 2 place de l'Église. Tél. : 09 62 16 74 27 (répondeur). Email : [sc-equipeantony@orange.fr](mailto:sc-equipeantony@orange.fr).

## Habitat et Humanisme

### Donnez du sens à votre épargne



Il y a un peu plus de 25 ans, Bernard Devert, fondateur d'Habitat et Humanisme, inventait une belle idée. Le principe est simple : rendre son argent humainement efficace, sans qu'il perde sa valeur. En pratique, Habitat et Humanisme, dont l'antenne locale a été constituée à partir des « Amis de l'Avenir », permet à des familles ou des personnes seules en difficulté d'accéder à un logement décent à faible loyer et de bénéficier d'un accompagnement de proximité fait par des bénévoles et des travailleurs sociaux. Pour aider à financer cet accompagnement, il faut confier

son argent à des banques connues, épargne qui sera investie sur des livrets d'épargne solidaires dont une partie des intérêts sera reversée à Habitat et Humanisme. Ainsi, vous faites un effort de solidarité en acceptant de ne pas toucher une partie des intérêts. Mais votre argent reste disponible. Plusieurs banques proposent localement ce type de livrets : La Société générale, Le Crédit coopératif, le CIC ou le Crédit mutuel... Plus d'infos : [aa-hauts-bievre@habitat-humanisme.org](mailto:aa-hauts-bievre@habitat-humanisme.org).

EN BREF

## L'Outil en main

L'Outil en main recherche des bénévoles pour donner des cours d'initiation (architecture et jardinage) à des jeunes de 10 à 14 ans, les mercredis de 14 h à 16 h et/ou de 16 h 30 à 18 h 30 (hors vac. scol.). Tél. : 06 87 55 42 20 ou 01 42 37 40 33.

## Journées d'amitié

Les paroissiens de Saint-Saturnin invitent les Antoniens à leurs journées d'amitié, les 29 et 30 novembre. Nombreux stands sur la place de l'Église. Bénéfices reversés à l'épicerie solidaire du Secours catholique et à l'association Mada Ecp.

## Bourse AVF

AVF Antony organise sa bourse aux livres, jouets et articles de puériculture au centre Malraux (1 av. Léon Harmel). Dépôt des articles : 17 nov. de 10 h à 12 h et de 13 h à 20 h, 18 nov. de 10 h à 12 h. Vente : 18 nov. de 13 h à 19 h, 19 nov. de 10 h à 12 h et de 13 h à 19 h. Retrait : 20 nov. de 17 h à 19 h.

## Donnez vos livres

Apportez vos livres en bon état (sauf encyclopédies) du 17 au 27 nov. à l'Office de tourisme, 1 pl. A. Mounié, qui les vendra de 1 à 5 euros au profit du Téléthon. Ventes à partir du 27/11 aux heures d'ouverture. Tél. : 01 42 37 57 77.

## Puces enfantines Agefa

Le 7 déc., au centre A. Malraux (1 av. Léon Harmel), de 14 h à 17 h, les enfants (7 à 16 ans) adhérents à l'Agefa vendent des jouets, CD, etc., au public antonien.

## Bourse au jouets

Le 29 nov., de 9 h à 13 h, les parents d'élèves du groupe scolaire Anatole France (24 rue A. France), en collaboration avec les directeurs, enseignants et la municipalité, organisent une bourse aux jouets au profit de la coopérative scolaire. Tél. : 06 28 06 19 14.

## Quartier La Fontaine

Le 15 nov., de 10 h à 19 h, c'est la Fête de l'automne, place de la Résidence. Marché artisanal, concerts gratuits, promos commerciales, ateliers pour enfants, défilé le soir...

RESTAURANT  
**Royal d'Asie**  
 陽河酒樓  
 Spécialités Chinoises,  
 Thaïlandaises et Vietnamiennes  
 PLATS À EMPORTER - 10%  
 BUFFET À VOLONTÉ  
 Le midi du mardi au vendredi (fermé le lundi)  
 Livraison gratuite  
 ☎ 01 46 68 06 08 www.royal-dasie.fr  
 11, rue Maurice Tenine 94260 FRESNES

**RÉNOVATION 1400**  
 21 ans d'existence

PEINTURE - CARRELAGE  
 DÉCORATION - RÉNOVATION  
 REVÊTEMENT  
 SOLS ET MURS

MAÇONNERIE  
 MENUISERIE GÉNÉRALE  
 PONÇAGE ET VITRIFICATION  
 PIERRE COMPOSITE

www.renovation1400.fr  
 173, avenue de la Division Lederc - 92160 ANTONY  
 ☎ 01 40 96 88 34 - Fax : 01 40 96 18 61

**TAPISSIER DÉCORATEUR**  
 HENRI CHOU

Réalisation de sièges, canapés  
 Confection de rideaux et voilages



Tringles à rideaux  
 Cannage  
 Paillage

26 rue de Saclay - 92290 CHÂTENAY-MALABRY  
 ☎ 01 46 61 06 65 - ☎ 06 11 77 39 33  
<http://tapissier-decorateur-chou.com>

**ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE**

**Antony Moquette Décors**  
[antony.moquette.decor@wanadoo.fr](mailto:antony.moquette.decor@wanadoo.fr)

**MAGASIN • BRICOLAGE  
 DROGUERIE • PEINTURE  
 PAPIER PEINT**

1, Avenue A. BRIAND Tél. : 01 46 66 64 00  
 92160 ANTONY Fax : 01 46 66 02 36

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**

**CAPELEC** NEUF  
 RÉNOVATION  
 DÉPANNAGE  
 CHAUFFAGE - VMC  
 SOLUTIONS POUR LE  
 MAINTIEN À DOMICILE

146 bis Av. François Molé  
 92160 ANTONY  
[contact@ste-capelec.fr](mailto:contact@ste-capelec.fr)

RGE ECO artisan  
 Le nouveau visage de l'électricien

**DEVIS GRATUIT**

**01 46 68 09 74**

**LA FORCE DE TRYBA  
 C'EST LE CHOIX !**

- ▶ Fenêtres, portes, volets, protections solaires...
- ▶ Alu, PVC, bois
- ▶ Neuf ou rénovation

**Devis GRATUIT  
 & sans engagement**

**TRYBA**  
 FENÊTRES • PORTES • VOILETS  
[tryba.com](http://tryba.com)

TRYBA CHATENAY-MALABRY  
 65 avenue de Robinson  
 92290 Châtenay-Malabry  
 Tél. : 01 69 07 62 62

\* selon carnet de garanties

Présence **POMPES FUNÈBRES ET  
 MARBRERIE D'ANTONY**

Maisons MEURDRA - MARECHAL - BRAVIN - LEMAIRE

Organisation d'obsèques • Monuments funéraires  
 Entretien de sépulture • Fleurs et plaques funéraires  
 Contrats de prévoyance obsèques

**ASSISTANCE DÉCÈS 7J/7 et 24H/24**  
**01 47 02 97 66**

70 et 76, rue de Châtenay - 92160 ANTONY  
 (près du cimetière et du funérarium)  
[www.presence-funeraire.com](http://www.presence-funeraire.com) - Boutique fleurs : 01 47 02 79 17

# HANDICAP

# AGIR AU QUOTIDIEN POUR LES ANTONIENS

## À la Une

*Au fil des années, la ville d'Antony a véritablement amplifié son effort pour faciliter la vie quotidienne des personnes en situation de handicap. En*

*1999, elle éditait son premier guide « handicap et inadaptation » avec le concours de nombreuses associations telles que l'Unafam, l'Adapei Sud 92, Artis, l'Aftc, l'Imc, l'Avh, l'Ecsep, Horizon... Objectif : améliorer l'accessibilité des lieux publics, de la voirie, des services de la ville, en incitant la participation des personnes porteuses de handicap aux activités communales. En 2001 la commission de suivi de la charte « ville handicap » (à télécharger sur [www.ville-antony.fr/handicap](http://www.ville-antony.fr/handicap)) était créée. Que lit-on dans son préambule ? Elle « peut se définir comme un ensemble de principes du comportement individuel et collectif, dans une Ville en recherche d'harmonie collective au bénéfice partagé des citoyens handicapés ou non. Elle vise à une adéquation entre le "vouloir être" de la personne handicapée et les "savoir-faire", de la Commune, des Associations et des intéressés ». En 2007, la commission d'accessibilité de la Ville commençait ses travaux. Désormais, tous les projets municipaux intègrent cette volonté d'agir au quotidien pour le handicap à Antony. Notre Une du mois revient sur ces actions permanentes ou ponctuelles qui visent à faciliter la vie des personnes en situation de handicap.*

• **PAGE 24**

Le stationnement réservé, l'accessibilité de la voirie, les feux sonores, le parcours handicapé...

• **PAGE 25**

L'accessibilité des bâtiments communaux, la collecte des bouchons, l'inclusion scolaire des enfants...

• **PAGE 26**

Les sorties du CCAS, les équipements sonores, le logement social, la coordination handicapé...

• **PAGE 27**

Le sport... Interview de Valérie Benoit, conseillère municipale déléguée aux personnes en situation de handicap.

**HANDICAP**

# Les actions menées par la Ville

## ● Stationnement réservé

La Ville est à l'écoute des Antoniens qui, de par leur handicap, ont besoin d'un stationnement proche de leur domicile et des commerces. Il existe aujourd'hui environ 155 places de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite, tenant compte de l'aménagement technique de la voirie et de ses contraintes. Les personnes concernées doivent être munies de la carte européenne de stationnement originale en cours de validité, apposée sur le tableau de bord du véhicule. Bon à savoir : la carte des emplacements est disponible sur [www.ville-antony.fr/cartographie-interactive](http://www.ville-antony.fr/cartographie-interactive).



## ● Développement des loisirs

La Ville réfléchit avec son élue déléguée aux personnes en situation de handicap et le coordinateur handicap du CCAS au développement de loisirs pour les adultes handicapés et isolés. Pour ce faire, un questionnaire est téléchargeable sur [www.ville-antony.fr/handicap](http://www.ville-antony.fr/handicap). Ce questionnaire est aussi disponible auprès du coordinateur handicap au CCAS, 81 rue Prosper Legouté.

## ● L'accessibilité de la voirie

Démarré en 2009, la Ville d'Antony met en œuvre son programme de voirie accessible aux personnes en situation de handicap par la réfection des chaussées et des trottoirs, consistant à abaisser les bordures aux points de passage et à installer des bandes podotactiles (une texture que les personnes atteintes d'une déficience visuelle peuvent reconnaître au toucher), des bandes de guidage et de poteaux de signalisation pour les personnes déficientes visuelles.



Le haut de la rue des Champs.



## ● Comment changer les mentalités ?

Cela passe par différentes actions ayant pour mot d'ordre la solidarité. Le CCAS et les associations avaient organisé dans le cadre de la semaine « Ensemble et Solidaires » 2010 une thématique sur le handicap, avec différentes activités : danse, chants, concerts, peinture, photographie, sculpture, activités ludiques, parcours en fauteuil, démonstrations diverses... Une opération de sensibilisation du public aux différents handicaps a également eu lieu le 8 juin 2013 avec le service éducation et les enfants des centres municipaux de loisirs (CML). Elle concluait un partenariat de sensibilisation avec 3 associations durant 2 ans dans les CML. Toutes ces actions ont eu pour but de sensibiliser chacun d'entre nous au bien vivre ensemble. D'autres actions suivront...

## ● Les feux sonores

Aujourd'hui, 50 carrefours d'Antony sont équipés de feux sonores facilitant la traversée des personnes déficientes visuelles. Ces dispositifs sont activés au moyen d'une télécommande, disponible gracieusement au CCAS (coordination handicap) ou à l'accueil de l'Hôtel de Ville.



## ● Parcours handicap !



Dans le cadre des travaux de la charte « ville handicap », chaque année les associations participent avec des élus d'Antony à un parcours dans différents quartiers. Des préconisations sont recueillies pour améliorer le confort de tous (personnes à mobilité réduite, âgées, parents avec poussette...).

## Sortie à l'aquarium de Paris le 3 décembre

Le Centre communal d'action sociale (CCAS) organise une sortie à l'aquarium de Paris le mercredi 3 décembre à destination des personnes adultes en situation de handicap. Inscriptions avec le coordinateur handicap du CCAS au 01 40 96 73 42 ou par email : [handicap@ville-antony.fr](mailto:handicap@ville-antony.fr). Nombre de places limité



et date limite pour s'inscrire fixée au 15 novembre.



## ● L'accessibilité des bâtiments communaux

De nombreuses adaptations de bâtiments ont été réalisées pour faciliter l'accès aux services de la ville, notamment à la mairie où ont été installés des portes automatiques et des balises sonores mais aussi un ascenseur avec indication en braille permettant l'accès aux personnes à mobilité réduite. Ces travaux ont été réalisés avec le concours des associations de personnes en situation de handicap. De même, plusieurs bâtiments récemment créés ou qui ont été reconstruits sont accessibles aux personnes en situation de handicap. La liste est consultable auprès de la coordination handicap du CCAS. Il s'agit principalement du complexe sportif Éric Tabarly, de la médiathèque Arthur Rimbaud, de l'Espace Jeunes « le 11 », du château Sarran, des courts de tennis couverts du stade Georges Suant, du cinéma « Le Sélect », de l'Écoute du Noyer Doré, du conservatoire Darius Milhaud, de l'Office de tourisme, etc. Bien sûr, le nouvel espace Vasarely (voir page 11) est totalement accessible, ainsi que le futur complexe sportif La Fontaine qui sera achevé courant 2015 (voir page 15).



Emplacement dégagé au Sélect pour les personnes en fauteuil.

## ● Collecte des bouchons

Vous avez des bouchons en plastique à la maison, la Ville vous propose une solution pour les recycler ! Un réceptacle est installé depuis le mois de novembre 2010 dans le sas de l'entrée de l'Hôtel de Ville (côté parking). Vous pouvez y déposer vos bouchons qui permettront de financer l'achat de fauteuils roulants, par exemple en les vendant à des sociétés spécialisées dans le traitement du plastique. Sachez qu'avec 280 tonnes collectées il est possible d'acheter 25 fauteuils. Plus de 10 fauteuils ont été financés ainsi à Châtenay-Malabry. Mais également des panneaux de basket, du matériel divers... L'association Handisport est la bénéficiaire de cette opération.



Le collecteur de bouchons situé en mairie.

## ● Les médiathèques d'Antony

Elles ont développé depuis trente ans une importante section braille, animée par des bénévoles qui saisissent eux-mêmes des ouvrages variés. Une fois transcrits en langage braille, ceux-ci sont empruntés par des malvoyants de toutes régions. Elle organise également une biennale sur le handicap qui associe l'hôpital Erasme et d'autres partenaires. L'occasion de présenter diverses activités culturelles : contes, peintures, sculptures, conférences. Enfin, la médiathèque Anne Fontaine a initié un partenariat avec la médiathèque Valentin Haüy de Paris pour mettre à disposition des livres audio, non seulement du public handicapé visuel ou autre, mais de toute personne avec un problème de vue l'empêchant de lire facilement des écrits. L'emprunt de ces livres audio à la médiathèque Anne Fontaine sera gratuit. Ces livres pourront aussi être téléchargés sur [www.avh.asso.fr/mediatheque/mediatheque.php](http://www.avh.asso.fr/mediatheque/mediatheque.php).

## ● L'inclusion scolaire des enfants

La ville dispose de 3 classes d'inclusion scolaire (CLIS) situées à l'école des Rabats, à l'école La Fontaine, à l'école Adolphe Pajeaud, qui scolarisent des enfants porteurs de handicap avec l'aide des enseignants spécialisés et d'accompagnants des élèves en situation de handicap (AESH). Ce qui leur permet d'accéder aux apprentissages scolaires. Par ailleurs, ne souhaitant pas pénaliser les familles à cause du surcoût des frais de scolarité des enfants se trouvant dans des CLIS extérieures à la ville (consécutives à l'orientation de la MDPH), le CCAS prend en charge celui-ci sur la base d'une convention intercommunale établie entre Antony et les communes concernées.

## Les handicaps invisibles

Beaucoup de handicaps, parfois sévères, peuvent ne pas être apparents au premier regard. Il peut s'agir de déficiences physiques (surdité, malvoyance), de maladies ou douleurs chroniques invalidantes, ou encore de troubles psychiques chroniques relevant de la psychiatrie. Dans ce dernier cas, on parle de handicap psychique. À la différence du handicap mental, le handicap psychique n'est pas lié à une déficience des facultés intellectuelles, mais à des limitations dans l'expression des potentialités de la personne.

## Les sigles du handicap



Vous les trouvez dans les musées, les commerces, les centres commerciaux, les bâtiments publics... Tous ont un sens. Par exemple, celui aux deux visages signifie que l'organisme qui l'appose s'est engagé à réserver un accueil de qualité aux personnes handicapées mentales.

## ● Accessibilité du site Web

Depuis le 12 février 2005, la loi sur le handicap fait de l'accessibilité numérique une exigence pour l'ensemble des sites publics, en fixant pour cette mise en conformité un délai de trois ans, avec prise en compte non seulement des handicaps visuels, mais aussi auditifs ou moteurs. Le site [www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr) a été rendu accessible pour les personnes en situation de handicap en 2006 avec la norme W3C (World Wide Web Consortium).

## ● Des gestes quotidiens à la portée de tous !

- Être attentif aux personnes à mobilité réduite, si besoin les aider à se déplacer à traverser les voies et, pour les personnes déficientes visuelles avec une canne blanche qui acceptent votre aide, proposez-leur votre bras gauche.
- Se proposer comme bénévole aux sorties pour les personnes en situation de handicap.
- Pour les sportifs, être le duo d'un joggeur avec l'association Valentin Haüy qui œuvre dans le handicap visuel.
- Ne pas laisser traîner sa poubelle sur les trottoirs, une gêne pour les piétons.
- Ne pas laisser la végétation des propriétés privées empiéter sur la voirie et rendre difficile (voire dangereux) le passage des personnes.
- Ne pas laisser son vélo, son scooter encombrer le trottoir pour les piétons tous les jours.
- Penser aux aménagements pour personnes en situation de handicap lors d'une rénovation (appartement, pavillon, voie d'accès, commerce).



## ● Le logement social

L'accès au logement est évidemment une des conditions premières d'une bonne insertion sociale. La Ville tient compte des problèmes de santé des demandeurs de logement, notamment des personnes à mobilité réduite dans le cadre de l'attribution des logements accessibles aux personnes à mobilité réduite. Si des travaux sont à réaliser dans les logements, les bailleurs mettent tout en œuvre pour réaliser les modifications. L'Agence nationale de l'habitat (ANAH) peut également apporter des aides sur des projets d'amélioration de l'habitat.

## ● Les sorties du CCAS

Le CCAS avait organisé en juin 2013 une sortie dans la ville de Moret-sur-Loing. Ce fut l'occasion pour une quinzaine de personnes de se retrouver et de visiter le musée du Vélo, le musée du Sucre d'orge et la ville de Moret-sur-Loing. En juillet 2014, un groupe s'était rendu au Sélect pour découvrir le film d'André Téchiné, *L'homme qu'on aimait trop*. Une autre sortie au cinéma s'est déroulée le 14 octobre dernier pour le film de Tonie Marshall, *Tu veux ou tu veux pas*. D'autres sorties sont en réflexion, pour tous renseignements contacter le coordinateur handicap du CCAS au 01 40 96 73 42. Ou par email : handicap@ville-antony.fr.



La sortie à Moret-sur-Loing en juin 2013.

## ● Équipements sonores

La municipalité a équipé le cinéma « Le Sélect » d'une boucle audio et propose de nombreux films en audio-description pour les personnes déficientes visuelles et sous-titrés pour les personnes malentendantes. Le CCAS et la médiathèque Anne Fontaine sont équipés de bornes sonores. Vous pouvez aussi recevoir sur demande la version sonore du magazine *Vivre à Antony*.

## ● Les structures d'accueil sur la commune

La ville d'Antony compte plusieurs établissements sur son territoire accueillant des adultes ou enfants en situation de handicap : le foyer Apajh, l'Aprham Alternot, le centre psychothérapique et pédagogique spécialisé, le centre médico-psychologique de l'hôpital Érasme, le centre de rééducation motrice pour Tout-Petits (Centre Élisabeth de La Panouse-Debré), l'Esat Jacques Monod.

## ● La coordination handicap

Installée depuis janvier 2012 au CCAS (81 rue Prosper Legouté), elle est un lieu privilégié des personnes en situation de handicap et de leurs familles. Son coordinateur les guide concernant leurs démarches auprès de la Maison départementale des personnes handicapées (MDPH, ex-COTOREP) dont il est l'interface. Il est le lien entre la municipalité et les associations œuvrant dans le domaine du handicap. Il coordonne les actions de sensibilisation à travers des journées d'actions dans les différents quartiers de la ville, il est le lien dans le cadre de la charte ville-handicap, notamment en ce qui concerne l'accessibilité, les loisirs, la voirie, l'éducation, le transport. Il est le point fort du CCAS concernant les personnes en situation de handicap et reçoit sur RDV au 01 40 96 73 42. Email : handicap@ville-antony.fr. Valérie Benoit est l'élue déléguée aux personnes en situation de handicap. Elle est joignable sur RDV au 01 40 96 73 42. Email : valerie.benoit@ville-antony.fr.



## ● Le guide handicap



Accessibilité d'un car de la ville.

Depuis 1999, la Ville s'est impliquée sur le handicap et a édité un guide avec les associations qui œuvrent dans ce domaine. Les coordonnées diverses des associations et renseignements sur le handicap figurent dans ce guide. La dernière édition est téléchargeable sur [www.ville-antony.fr/handicap](http://www.ville-antony.fr/handicap).

## ● Le sport

Antony Sports Handi Club est le club de la ville affilié à la Fédération française handisport. La natation, la plongée sous-marine et le tennis en fauteuil roulant peuvent y être pratiqués en loisir ou en compétition. Chaque section est encadrée par des moniteurs diplômés BE avec une qualification handisport. Contact et infos sur <http://antonymsportshandi-club.wifeo.com>. La Ville soutient aussi la Mission RIO 2016 qui vise à sélectionner au moins 2 joueuses d'Antony de tennis en fauteuil pour les prochains Jeux paralympiques de Rio en 2016. Projet ambitieux puisqu'il faut intégrer le top 20 mondial et être potentiellement médaillable pour intégrer l'équipe de France paralympique.

*Vivre à Antony* avait consacré un reportage au trio de tennismen (n° 282). Nous vous donnerons prochainement de leurs nouvelles... La Ville soutient également le tournoi handisport de tennis BNP Paribas Open de France au parc de Sceaux chaque année.



Le trio de tennismen au stade Georges Suant, avec leur entraîneur.



## 1 question à... Valérie Benoit,

conseillère municipale déléguée aux personnes en situation de handicap

**Vous êtes depuis mars l'élue en charge du handicap à Antony. Quel regard portez-vous sur les actions de la Ville ? Et quels sont vos projets en la matière ?**

La question du handicap me préoccupe particulièrement puisque je suis présidente d'une association œuvrant dans ce domaine. Depuis plus de 10 ans, la Ville s'est investie sur cette question par la signature de la charte *ville handicap* entre la plateforme interassociative des personnes handicapées et Patrick Devedjian, alors maire de la commune. Puis en mettant en place une commission de suivi des travaux de la charte et en créant en 2007 la sous-commission d'accessibilité des personnes en situation de handicap. Nouvellement élue depuis mars dernier, j'ai repris les travaux de Verena Gonin, qui avait déjà bien avancé sur les différentes problématiques liées au handicap, notamment sur l'accessibilité

de la voirie et des bâtiments publics. Avec le coordinateur handicap du CCAS, nous avons réfléchi sur l'amélioration des conditions de vie des personnes en situation de handicap. C'est pourquoi un questionnaire a été créé et permettra d'avoir une vision sur les souhaits des personnes isolées. D'ores et déjà, j'ai organisé une sortie au Sélect au mois de juillet et le 14 octobre, avec un groupe de personnes de tous horizons confondus et n'ayant que peu de loisirs. Les retours, je peux vous le dire, sont très bons et prouvent que l'engagement de la municipalité pour améliorer le quotidien des personnes en situation de handicap paye, ce qui me donne encore plus d'énergie pour continuer dans le bon sens.

Certes, il reste encore beaucoup de choses à faire et je reste à l'écoute des Antonyens qui peuvent me rencontrer pour toutes les questions qui les intéressent. Je souhaite vivement inclure le handicap dans toutes les activités de la ville, ce qui contribuera à essayer de changer les mentalités. Je veux avec mes collègues pouvoir être la cheville ouvrière du bien vivre ensemble. Nous avons tout à gagner dans l'amélioration des conditions de vie des personnes qui un jour se retrouvent confrontées à une maladie invalidante qui trop souvent les place en marge de la société. Tout ne changera pas d'un coup de baguette magique, mais chacun d'entre nous contribuera à sa manière à rendre la vie de ces personnes un peu plus agréable.



LE RENDEZ-VOUS DES CURIEUX

# Antony fête la Science !

Chaque année courant octobre, la Ville met la Science sur orbite au centre André Malraux. La Fête de la science d'Antony repose sur un triptyque qui a fait ses preuves : de la pédagogie, du ludisme et des expérimentations à foison. Le temps d'un week-end, ouverte à tous gratuitement, cette Fête attire toujours un public nombreux et curieux. Depuis deux ans, la Ville récompense aussi les meilleures inventions de particuliers, à travers son Salon des inventeurs. On doit cette belle réussite au service animations de la ville. Retour sur l'édition 2014 qui s'est déroulée au centre André Malraux (1 av. Léon Harmel) les 11 et 12 octobre derniers.



## Salon des inventeurs

Cette année, la seconde édition du Salon des inventeurs a rencontré une fois encore son public. Le maire d'Antony Jean-Yves Sénant, accompagné de Ioannis Vouldoukis, conseiller municipal délégué aux sciences, et Christel Berthier, conseillère municipale déléguée aux animations et à l'événementiel, a remis les différents prix. Voici les résultats de cette 2<sup>e</sup> édition. 1<sup>er</sup> Prix inventeur : Amin Elgheryeni, doctorant-chercheur à l'Université de Toulouse, avec un nouveau produit bio de peinture et de charge d'imprimante à base de noyaux d'olives. 2<sup>e</sup> Prix inventeur : Claudine et Philippe Orvain, avec « Bag'n Watts », un sac avec éclairage intérieur et ports USB pour recharger appareils mobiles. 3<sup>e</sup> Prix inventeur : Jean Marguin, avec des mobiles magnétiques & temporels. 1<sup>er</sup> Prix espoir-jeunes : Christophe Alasseur, professeur de technologie au collège François Furet. De gauche à droite : Jean-Yves Sénant, Jean Marguin, Christophe Alasseur, Ioannis Vouldoukis, Philippe Orvain, Amin Elgheryeni et Christel Berthier.



## 1 000 et 1 questions

Pourquoi les bleus sont-ils bleus ? Connaissez-vous ces milliards de bactéries qui « mangent » nos déchets ? Ne venez pas à la Fête de la science sans trois ou quatre questions dans votre besace. Les « scientifiques » aiment être bousculés...

La Fête de la science d'Antony est aussi l'occasion d'expérimenter des engins insolites comme le Segway, un deux-roues électrique individuel. D'assister à des expériences captivantes, comme au stand des Savants fous. De serrer la pince à un robot voyageur...





## Ambiance

La Fête de la science propose ses rendez-vous traditionnels, comme les jeux de bois à monter entre enfants. Ou la plongée dans une pièce enfumée sous le contrôle des pompiers. On y découvre aussi des inventions insolites, tel ce cheval-vélo, et de quoi se restaurer, entre crêpes et hot dogs cette année.



On y rencontre autant d'enfants que d'adultes. Au centre André Malraux, la Fête de la science d'Antony tient son public de fidèles. Mais aussi, chaque année, de nouveaux curieux. Certains y passent une heure ou deux quand d'autres restent les deux demi-journées d'ouverture du week-end. Invariablement, cette manifestation remporte toujours un beau succès auprès du public antonien. Cette année encore, les raisons d'en apprendre toujours plus sur le pourquoi des choses étaient nombreuses. C'est en effet un moment de rencontres privilégiées avec les chercheurs venant de tous les horizons. Il fut ainsi question de maîtrise de l'énergie (écogestes et énergies renouvelables) avec l'espace Info énergie des Hauts-de-Bievre, de maîtrise des ressources naturelles avec le stand du Sedif... Toujours avec ludisme et expérimentations à la clé. Foin de théorie, place à la pratique !

### Démonstrations de drones

Cette Fête de la science est aussi pour beaucoup un temps d'amusement et de création avec les ateliers organisés par la Ville. Au programme des 3-6 ans, origami, pâte Slime, cadran solaire... Et pour les plus grands des démonstrations de

drones, la vraie histoire du *Titanic* ou les motos de 1914 ! Étaient également présentes la Croix-Rouge, la Police scientifique, l'association l'Outil en main ou encore la MAIF avec un simulateur de conduite deux-roues... Avec la seconde édition du Salon des inventeurs d'Antony, la création fut aussi à l'honneur. Du dispositif de capture d'information dans la lumière du ciel pour la localisation et la qualité de l'air présenté par l'École des mines à la bûche pour cheminées à base de marc de café recyclé, en passant par les peintures biologiques ou un module sur l'habitat contre les catastrophes naturelles, sans oublier le Club scientifique municipal, le public a pu découvrir des inventions simples ou compliquées, sérieuses ou loufoques...

### Un peu plus savant

Vous quittez le centre André Malraux en vous sentant un peu plus savant, si si ! Dans cette foison de stands, vous aurez forcément trouvé de quoi mieux comprendre le monde qui nous entoure. Si vous avez raté l'édition 2014, pas de panique, la Fête de la science reviendra courant octobre 2015. Avec ses ateliers et stands habituels. Mais aussi ses nouveautés. Alors, rendez-vous dans un an ! ●



**ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE**



**fca**

*isole vos murs, fenêtres et combles !*

[fcaweb.fr](http://fcaweb.fr)

**01 41 87 08 25**




**Au bon PORT**  
- Maison Jannois & Fils -

12-14 rue Auguste Mounié - ANTONY - 01 42 37 86 90

**Spécialités de Poissons et Crustacés**  
**Pêche de petits bateaux**  
**Plateaux de Fruits de Mer**

**À La fontaine fleurie**  
*Maison Lissorgues - Vidalenc*



15, rue Auguste Mounié  
BP 60178 - 92186 Antony  
☎ 01 42 37 97 84  
Fax : 01 42 37 97 54  
[www.fontaine fleurie.com](http://www.fontaine fleurie.com)

Commandez par ☎  
et payez par 



**Pierre Marmoiton DECOration**

ETUDES - AMÉNAGEMENTS - RÉNOVATION - TOUS CORPS D'ÉTAT

- ◆ Peinture traditionnelle Intérieur Et Extérieur
- ◆ Revêtements et Peintures écologiques
  - ◆ Peinture à effets décoratifs
- ◆ Revêtement sols Et murs ◆ Isolation intérieure
- ◆ Conseils déco en produits actuels

76 rue Adolphe Pajeaud - 92160 ANTONY  
01 42 37 28 97 • 06 07 17 96 46  
[www.pierre-marmoitondecoration.fr](http://www.pierre-marmoitondecoration.fr)

 Depuis 30 ans 



**BOUCHERIE ANTONY JANOIS**

**Boucherie - Charcuterie**  
**Volailles - Rotisserie**  
**Traiteur**

36 rue A. Mounié - ANTONY  
01 42 37 33 39  
7j/7 sauf dimanche après-midi



**RENOSUR**  
La rénovation sur mesure  
Entreprise Générale de Rénovation  
Tous corps d'état

**Salles de Bains - Cuisines**  
**Électricité et mise en conformité**  
**Peinture - Carrelages**  
**Isolation - Fenêtres et Velux®**

Partenariat avec Architecte DPLG et Architecte d'intérieur  
2 rue Boussard - 91320 Wissous  
Tél. : 09 81 87 71 05 - Fax : 01 64 47 11 39  
Port. : 06 60 63 68 68 - [contact@renosur.com](mailto:contact@renosur.com)

**shiva**

**Vous allez adorer rentrer chez vous**

Réduction d'impôt de **50%**  
sur les sommes versées\*

**MÉNAGE ET REPASSAGE À DOMICILE**

[shiva.fr](http://shiva.fr)

À Antony × 56, av. Aristide Briand × 01 84 01 02 76

\* 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100% - Jours - RCS Nanterre 790 84 728  
Crédit photo : © Gettyimages - Chris Gray - Illustration : © Titane

SPORT

# Osez la Noct'Orientation !

Vous faites partie de ceux qui retrouvent leur chemin les yeux fermés ? Réservez votre nuit du 29 au 30 novembre et venez relever les nouveaux défis de la Noct'Orientation.

Pour cette 9<sup>e</sup> édition de la Noct'Orientation, l'association antonienne Défis Sports Aventures (club de raid multisport et de course d'orientation) vous a concocté de nombreuses surprises. Destinée aux orienteurs confirmés, le départ de cette course de nuit se déroulera en un lieu tenu secret... où seront déposés les concurrents. Par équipes d'au moins trois personnes, les coureurs venant de toute la France se mesureront au choix sur des parcours longs de 25 km et de 39 km. Pour tous, un seul objectif : partir à la recherche de balises dans les bois et forêts des environs. Soupe maison, douche chaude et ostéopathes attendront les concurrents à l'arrivée, ainsi que de nombreux lots ! Alors, n'hésitez plus, l'aventure vous ouvre les bras... Et si vous souhaitez découvrir



l'ambiance et encourager les athlètes, venez à partir de 16 h 30 à la halle de saut à la perche du stade Georges Suant, à Antony.

## INFOS+

Inscriptions auprès de Défis Sports Aventures au 01 40 96 99 45 ou 06 48 48 53 88 ou sur [www.dsa-antony.fr](http://www.dsa-antony.fr). 25 € par coéquipier. Inscriptions jusqu'au 22 novembre.

## À l'Espace Beaudouin

F(R)ICTION



La fiction est création de l'imagination ; ce qui est du domaine de l'imaginaire, de l'irréel : vivre dans la fiction (*Larousse*). La friction est la résistance que présentent deux surfaces en contact à un mouvement de l'une par rapport à l'autre (*Larousse*). Mixer la photographie et la fiction, confronter le réel et l'irréel, c'est l'ambition de cette exposition.

## INFOS+

Jusqu'au 29 novembre, à l'espace d'art contemporain Eugène Beaudouin, résidence Jean Zay, bât. F, rue Lafontaine. Les samedis et dimanches de 14 h à 19 h.

## À la Maison des arts

Hommage à Gérard LANGLET

Gérard Langlet écrivait : « J'aimerais que l'on puisse voir dans mes tableaux, outre ce qui est dit sans ambiguïté, ce qui est suggéré entre les lignes, les formes et les couleurs, ce qui est sous-entendu enfin. » Le Salon des Hauts-de-Seine, à la Maison des arts, sera l'occasion de réfléchir en face de chacune de ses œuvres et d'y retrouver toujours une lueur d'espoir et le bonheur du créateur.

## INFOS+

Du 8 au 23 novembre, à la Maison des arts, 20 rue Velpeau, du mardi au dimanche, de 12 h à 19 h. Entrée libre. Vernissage le 7 novembre à 19 h.



## À LIRE

### Dédicaces d'auteurs

La librairie *Inkipit* (57 av. Aristide Briand) reçoit le 15 nov. Dominique Thierry, pour son ouvrage *Soyez un retraité heureux*. Par des explications simples, des témoignages et des exercices, l'auteur vous livre un ouvrage « clés en main » pour vous permettre d'écrire le scénario de votre nouvelle vie. Autre dédicace : le 22 nov. chez *Inkipit*, rencontre avec Michel Gérard qui a écrit et réalisé une quinzaine de films. Il est aussi l'auteur d'un polar, *Bloody Killer*, un récit dense et rythmé, aux dialogues percutants. Ce même 22 nov., à la librairie *Agora* (1 av. Aristide Briand), Annie Bonnefemme présente son livre *Écoute les murmures du vent du sud*. Dans un style attachant, Iris nous fait part de sa rencontre avec l'altérité et l'étrangeté, sa quête d'émotions et son regard affûté sur le beau et le bien. Les bénéfices réalisés lors des séances de dédicaces sont reversés à l'association antonienne Fizarana. Enfin, le 22 nov. toujours, à la librairie *La Passerelle* (à côté du marché) à partir de 16 h, François Michel présente *Micromonde, voyage sous l'œil du microscope*. Un beau livre pour découvrir la nature qui nous entoure.



### Un été suédois

Certains Antoniens se font auteurs. D'autres se lancent dans l'édition de films. Tel Laurent Legros qui vient d'éditer le film *Un été suédois*. À découvrir. Tél. : 06 48 63 14 51.

### Rencontrez Bernard Friot



© C. Larat

Ne manquez pas la rencontre-dédicace avec l'auteur jeunesse Bernard Friot (*Histoires pressées, La Bouche pleine...*). Il vous mettra l'eau à la bouche et les papilles en alerte le 27 nov. à 18 h à la

médiathèque Anne Fontaine, avec de délectables lectures à sa sauce mordante et poétique. Le tout agrémenté de pâtisseries !

### Les sorties nature de l'Agglo

La Communauté d'agglo organise des sorties nature gratuites. Le 23 nov. à la réserve naturelle de la Bièvre (3 sorties de 45 min dès 14 h 15) et au parc de Sceaux (9 h 30 à 12 h). Inscriptions : 01 41 87 82 74 ou [dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr](mailto:dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr).

### Un roman sur 1914-1918



Après *Joaven, sur les chemins de Compostelle*, Joël Meynier publie son deuxième roman *1914, j'avais 30 ans*, écrit à partir des carnets de guerre d'un combattant natif du Nord-Pas-de-Calais. De 1914 à 1915, Pierre D. part au front où il participe aux grandes batailles puis, après sa réforme en 1915, entre dans la résistance à Roubaix.

Ce roman est une approche originale, mais aussi une analyse, parfois sans indulgence, de la guerre de 1914-1918, vécue par ce réserviste de 30 ans, puis en tant que résistant, de la vie et des souffrances subies par la population pendant l'occupation allemande du Nord-Pas-de-Calais. Des aspects de cette guerre méconnus. Éditions Edilivre, 252 pages, 29 €.



ÉVÉNEMENT

# Le jazz roi d'Antony

Organisé par la ville d'Antony, le festival *Place au jazz* se déroule sur deux week-ends consécutifs, les 28-30 novembre et les 5-7 décembre. Jeudi 27 novembre, à 20 h à l'espace Vasarely, présentation de la programmation et jam session avec le saxophoniste Claudio Pallaro (entrée libre sur réservation). Puis après...



## Vendredi 28 nov.

**Antony Jazz.** Pour lancer le festival, venez profiter du Big band amateur Antony Jazz avec son concert « Jazz Ladies », 20 h 30, espace Vasarely.

## Samedi 29 nov.

**Rencontre avec Walter Thompson.** Découverte du soundpainting. 16 h, espace Vasarely. Entrée libre.

**Pee Bee avec Walter Thompson.** 20 h 30, espace Vasarely.

## Dimanche 30 nov.

**Dan Tepfer Solo.** Un travail de pianiste autour des *Variations Goldberg* de Bach. 16 h, conservatoire d'Antony.

## Vendredi 5 déc.

**Dal Sasso Belmondo Big Band.** Christophe Dal Sasso et Lionel Belmondo revisitent *A Love Supreme*, le chef-d'œuvre de John Coltrane. 20 h 30, espace Vasarely.

## Samedi 6 déc.

**Rencontre avec Scott Hamilton.** 14 h, espace Vasarely. Entrée libre, réservation nécessaire.

**Scott Hamilton.** Plus de 100 disques à son actif, une icône du saxo. 20 h 30, espace Vasarely.

## Dimanche 7 déc.

**Louis Sclavis avec l'ensemble Amarillis.** Des pièces musicales de l'époque baroque revisitées version jazzy ! 16 h, conservatoire d'Antony.

## INFOS+

Les concerts sont sur réservation. Achetez vos places auprès du service culturel à l'Hôtel de Ville ou sur [www.ville-antony.fr/billetterie-en-ligne](http://www.ville-antony.fr/billetterie-en-ligne). Tél. 01 40 96 72 82.

## DANS LES MÉDIATHÈQUES ET AU CINÉMA

### Le Mois du film documentaire.

Dans les médiathèques, le thème à l'honneur : l'Espagne, mémoire et transmission, avec un focus plus particulier sur les cultures roms, gitanes, tziganes en Europe. Quelles représentations se fait-on de la communauté rom et comment s'organise-t-elle ? Pour creuser cette question, deux expos, l'une de photos sur la danse, la musique et les gitans et l'autre sur l'itinéraire migratoire des Roms et leurs conditions de vie. Martin Olivera, anthropologue, animera un café-débat sur la communauté rom. Ne manquez pas les films documentaires (avec débats) *Gitana Soy* avec la réalisatrice Meritxell de la Huerga. Le cycle se clôturera par un concert de flamenco avec danseuses, et lecture de poèmes espagnols. Dates dans notre encart *Sortir à Antony*. Le cinéma Le Sélect propose en novembre plusieurs films documentaires de grande qualité. À noter le 7 à 20 h 30 une soirée-débat au Sélect avec le réalisateur Alain Cavalier après le visionnage de son nouveau film *Paradis*. Cavalier toujours avec une soirée Alain Cavalier le 21 novembre à 20 h : présentation puis projection de *Cavalier express* avec l'Agence du Court-Métrage.

### Les 100 ans de 1914-1918

À la médiathèque Anne Fontaine : le 7 novembre, un café-cinéma avec le capitaine Sbrava qui présentera des archives audiovisuelles sur 1914-1918. Le 15 novembre, un café-société avec Nicolas Mariot, auteur de *Tous unis dans les tranchées*. Il nous parlera des rapports sociaux entre poilus dans les tranchées. Au Sélect, le 14 novembre à 20 h 30, le film *Les Croix de bois* de Raymond Bernard adapté du roman de Roland Dorgelès. La majorité des acteurs étant des anciens combattants, le film est une reconstitution réaliste de la vie insoutenable dans les tranchées.

CULTURE

# Profitez de la saison classique !

La saison musicale classique organisée par la Ville d'Antony et le Théâtre Firmin Gémier / La Piscine vous permet de découvrir des orchestres et chœurs prestigieux. Prenez date pour les prochains concerts...

## Vendredi 12 décembre

**Orchestre Pasdelpoup Jacques Offenbach**

Avec des extraits de la célèbre *Vie parisienne*, des *Contes d'Hoffmann* – œuvres souvent réduites à leurs « tubes », dont ce concert propose une redécouverte habile et enjouée – et aussi de *Bagatelle*, des *Bri-gands* ou encore de *Monsieur Choufleuri*. Alternant entre airs chantés et pièces orchestrales, une soirée illuminée par la présence d'Isabelle Philippe (soprano) et de Florian Laconi (ténor), interprètes renommés rompus à l'opérette. Durée : 1 h 15.

## Samedi 24 janvier

**Les Dissonances Vivaldi/Piazzolla Les Quatre Saisons**

Vivaldi (1678-1741) et Piazzolla (1921-1992) ont eu une réflexion commune sur le cycle du temps et les humeurs qui lui sont associées. L'ensemble Les Dissonances propose de faire discuter ces deux œuvres composées à plus de 250 ans d'écart.

## Vendredi 13 mars

**Jean-Guihen Queyras Suites pour violoncelle seul**

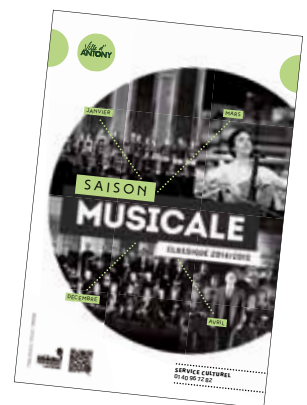
Les *Suites pour violoncelle seul* de Bach sont un des classiques incontournables du répertoire de

cet instrument et Jean-Guihen Queyras est considéré comme un de leurs meilleurs interprètes : un très beau moment en perspective !

## Vendredi 10 avril

**Orchestre Les Siècles Berlioz**

Extraits de *Roméo et Juliette* et *Symphonie fantastique*. Hector Berlioz est un compositeur romantique. *La Symphonie fantastique* dépeint en cinq scènes l'obsession d'un artiste pour sa bien-aimée. Expressif comme jamais, l'orchestre murmure, chante, crie, hurle : une splendeur exécutée par l'Orchestre Les Siècles.



## INFOS+

Réservez vos places auprès du service culturel à l'Hôtel sur [www.ville-antony.fr/billetterie-en-ligne](http://www.ville-antony.fr/billetterie-en-ligne). Tél. 01 40 96 72 82.

## Antony Jazz...

Créée en octobre 1986, pour la promotion du jazz tant sur le plan de l'écoute que de la pratique musicale amateur, cette association musicale est aujourd'hui organisée autour de 7 pôles d'activités :

- Le chœur Antony Jazz sous la direction de Daisy Bolter
- Le Big Band sous la direction d'Andréa Michelutti
- La moyenne formation Volaj sous la direction de Rémi Marand
- Un atelier d'improvisation dirigé par Patrick Boquel
- La moyenne formation Djinkombo Jazz 4 All sous la direction de Patrick Boquel
- Le groupe vocal Quinte Et Sens dirigé par Gérard Guilbert
- La formation Black Quintet dirigée par François Bahon



SWING

# Joseph Garcia, il était une fois *Antony Jazz*

« Haute expression de l'émotion », le jazz rythme depuis toujours la vie de l'Antonien Joseph Garcia. Une passion qu'il partage avec ses amis d'Antony Jazz et qui fait souffler sur la ville un petit air jazzy...

De la clarinette au saxophone, Joseph Garcia a toujours baigné dans la musique, et plus particulièrement dans le jazz. Issu d'une famille de musiciens Joseph a d'abord suivi un parcours classique de clarinettiste au Conservatoire de Paris 10<sup>ème</sup> où il décroche une 1<sup>re</sup> médaille. Mais sa passion, c'est le saxophone, auquel le jeune ingénieur dans le domaine aérospatiale s'adonne en autodidacte exalté.

## L'émotion dans le son

Quelques cours de saxo pour solidifier sa technique instrumentale et voilà Joseph parti en quête d'un son, d'une identité musicale. « Être musicien de jazz, c'est bien plus que lire une partition de musique, c'est apprendre un langage qui possède une tradition enrichie au fil des ans par une accumulation de styles. C'est jouer le thème en l'interprétant, inventer en direct un discours s'inscrivant dans les progressions harmoniques, c'est-à-dire les séquences d'accords qui harmonisent la mélodie. Improviser sur un thème de jazz requiert donc

la maîtrise des couleurs harmoniques pour inventer une mélodie en toute liberté. Et c'est précisément dans cette liberté que réside toute la difficulté. » Première clarinette à l'Orchestre d'Harmonie de la Ville d'Antony pendant de nombreuses années, Joseph pratique en parallèle le saxo seul ou au sein de petits groupes. Sans but précis. Mais avec un rêve : intégrer un Big Band (une formation orchestrale qui interprète le répertoire jazz).

## L'aventure Antony Jazz

C'est en 1986 que deux passionnés de jazz créent l'association *Antony Jazz*, un club basé sur l'écoute collective des grands standards jazzy. Rencontre fortuite, passion commune, enthousiasme partagé, en 1989 Joseph Garcia rejoint la vingtaine de jazzophiles que compte alors l'association. À son initiative, un Big Band est très vite créé avec à sa direction le fameux trompettiste Roger Guérin. « Rapidement, la formation s'est trouvée dépassée par son succès. Les demandes de musiciens amateurs affluaient. » Aussi, quelques mois

plus tard, un second orchestre voit le jour. La pratique amateur du jazz à Antony vient de prendre son envol.

## Antony, ville jazzy

Désormais président d'*Antony Jazz*, Joseph impulse un souffle jazzy sur Antony. Alors que l'association multiplie ses formations (voir page 34), cette nouvelle dynamique trouve un écho favorable auprès de la Ville et du Conseil général des Hauts-de-Seine, avec notamment la création du festival *Place au Jazz*, l'organisation de rencontres mensuelles *Jam Session* et l'ouverture des classes de Jazz au Conservatoire Darius Milhaud dont élèves et professeurs entretiennent d'étroites relations avec les musiciens de l'association.

Aujourd'hui, *Antony Jazz* donne en moyenne une vingtaine de concerts par an sur la commune et ses environs, mais se produit également dans divers festivals et clubs de renom comme le *New Morning*. Ses concerts à thème attirent un public toujours plus nombreux. « Mais la vraie réussite d'*Antony Jazz*, c'est d'avoir fédéré un ensemble de volontés pour ouvrir le jazz aux Antoniens. Si la base de tout est la passion, c'est uniquement par le partage de cette passion que l'on peut espérer construire quelque chose de solide. »

## INFOS +

Retrouvez Antony Jazz dans *Place au jazz* vendredi 28 novembre à 20 h 30 à l'Espace Vasarely pour le concert d'ouverture « Jazz ladies ». Antony Jazz réunit musiciens amateurs et simples auditeurs de jazz... Les trombones, trompettistes et choristes hommes sont particulièrement les bienvenus. Infos : [www.antonyjazz.com](http://www.antonyjazz.com) ou [assocantonyjazz@yahoo.fr](mailto:assocantonyjazz@yahoo.fr)



Le Big Band Antony Jazz, lors de l'édition 2013 de *Place au Jazz*.

## RENCONTRE AVEC...

## ANTONY SUBAQUATIQUE

### forme des plongeurs écoresponsables

La plongée : un univers de plaisir dès les premières bulles. Mais comment comprendre ses secrets et ses mystères ? Le club Antony subaquatique forme les futurs adeptes des fonds sous-marins aux différents niveaux de plongée.

« **B**aie de Marseille, une belle journée d'avril, une mer d'huile, le soleil réchauffe agréablement les combinaisons... Arrive le moment tant attendu de la mise à l'eau. Cette année, les plongées seront différentes : après un an d'initiation à la biologie sous-marine, je vais pouvoir revoir ces fonds sous-marins avec un œil neuf. Au-delà des mérus, sars, saupes, castagnoles que nous avons déjà la chance de rencontrer régulièrement dans ces espaces protégés, mon nouvel œil initié aux centaines d'espèces marines existantes me permet de découvrir des splendeurs que je ne voyais pas jusque-là, des diazons (bouquets de clochettes translucides aux bords d'un blanc éclatant), des spirographes (vers à panache mobile), des poulpes (champions du camouflage)... Les plongées prennent ainsi une dimension différente. »



### Plongeur écoresponsable

Au club Antony subaquatique, une section « biologie sous-marine » est ouverte dès le début de l'apprentissage. Elle permet de mieux connaître le milieu sous-marin, ses habitants, leur alimentation, les modes de reproduction, etc. De quoi décrypter ce riche et sauvage milieu aquatique, découvrir la puissance qu'il dégage, mais aussi toute la fragilité et ses équilibres subtils. On y forme des plongeurs écoresponsables, dont le comportement permet de protéger les fonds

sous-marins explorés, de respecter ceux qui y vivent et ceux qui en vivent. Des plongeurs qui sauront aussi partager leur connaissance de ce milieu et se faire ambassadeur de ces richesses à préserver. ○



### INFOS+

[www.antonysub.fr](http://www.antonysub.fr)



© Flore Le Maoût

## RENCONTRE AVEC...

## FLORE LE MAOÛT,

### son appel pour sauver les orangs-outangs

À 19 ans, elle revient d'une mission en Indonésie pour la sauvegarde des orangs-outangs. Née à Antony, étudiante à Sceaux, Flore envisage de se spécialiser dans le droit de l'environnement pour protéger la planète, à sa manière.

**F**lore a 15 ans quand, par hasard, elle visionne un film qui va changer sa destinée. *Green*, ou l'histoire tragique d'une femelle orang-outang chassée par les hommes de sa forêt de Bornéo (à voir sur Internet). Flore découvre alors que cette espèce de grand singe aura probablement disparu d'ici à 2020 à cause de la déforestation galopante dans son lieu de vie, les îles de Sumatra et de Bornéo. La cause principale ? Le commerce du bois tropical et la monoculture du palmier à huile, qui détruisent leur habitat naturel. Sensible aux causes animales depuis son enfance, cette jeune Antonienne ne peut s'y résoudre. Il y a deux ans, Flore commence à chercher des missions, mais attend d'être majeure pour se lancer. En août dernier, elle est partie un mois en Indonésie, à Bornéo, avec l'association « Orangutan Foundation International ».

### Stop à l'huile de palme !

« Nous avons participé à un projet de longue haleine, celui de construire une sorte d'île dans un parc naturel pour donner une semi-liberté aux orangs-outangs. Nous leur avons réappris à se nourrir eux-mêmes. J'ai vu toutes les facettes du travail formidable de cette association, comment les singes sont soignés, là où ils sont libérés... » Le tout dans des conditions de vie très différentes de celles d'une jeune Française, sans électricité par exemple. Cette expérience aura conforté Flore dans sa volonté de poursuivre le combat. Au quotidien, en stoppant toute consommation d'huile de palme, poussant ses parents et amis à s'en passer aussi (outre l'alimentaire, on en trouve dans les cosmétiques et autres produits chimiques/industriels). Mais elle voit plus loin. Après avoir suivi toute sa scolarité à Antony, elle poursuit ses études de droit à Sceaux. Son projet : se spécialiser dans le droit de l'environnement pour agir par ce canal pour la cause animale et la protection de la nature. ○





**CENTRAL CHANTIER**  
 Entreprise Générale de Bâtiment  
 LES SPÉCIALISTES DE LA RÉNOVATION - EXTENSION - SURÉLEVATION

RGE QUALIBAT

**MAÇONNERIE - DÉMOLITION  
 ÉLECTRICITÉ - PLOMBERIE  
 ISOLATION - CARRELAGE - PEINTURE**

[www.central-chantier.com](http://www.central-chantier.com)

Siège social : 59, rue Roger Salengro 92160 Antony 2, rue Louis Boussard 91320 Wissous  
 Port. : 06 07 99 67 67 © 01 64 47 13 03



**AU GROS BONHOMME**  
 Artisan - commerçant  
 PME

**Le spécialiste  
 du prêt-à-porter pour  
 homme grande taille  
 depuis 1929**

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h  
 17, boulevard Arago - ZI de Villemilan - 91320 Wissous  
 Tél. : 01 69 30 00 26 - Fax : 01 69 20 25 04 - Courriel : [augrosbonhomme@free.fr](mailto:augrosbonhomme@free.fr)

**LAISSEZ VOUS SEDUIRE  
 PAR LES CUISINES ITALIENNES**



**Veneta Cucina**  
 Cuisines, bains et rangements  
 199, av. de la Div. Leclerc (RN 20) - 92160 Antony  
 01 46 68 18 10 06 08 46 56 59

Presse, librairie, papeterie, cadeaux, carterie, commande de livres...

Ouvert tous les jours de 6h30 à 19h30 NON STOP  
 Le dimanche matin de 9h00 à 13h00

**AGORA ANTONY**  
 1 avenue Aristide Briand  
 92160 Antony  
[www.agorapresse.fr](http://www.agorapresse.fr)



**a go ra**  
 presse et cætera

**Adieu  
 Experte en Grignotage Kilos!  
 Experte en Nutrition**



**LA MÉTHODE NATURHOUSE**

- Plan diététique personnalisé
- Suivi hebdomadaire gratuit avec votre diététicienne-nutritionniste
- Compléments alimentaires à base de plantes

450 CENTRES EN FRANCE [www.naturhouse.fr](http://www.naturhouse.fr) Prenez rendez-vous!

**NATUR HOUSE**  
 Experts en rééducation alimentaire

2, rue du Nord  
 92160 ANTONY  
 Tél. : 01 70 68 31 65

*Au Gourmet d'Antony*

Traiteur  
 Cuisine  
 Charcuterie Fine



12 rue Auguste Mounié - © 01 46 74 02 02

**POINT FORT FICHET**  
 Vous êtes sûrs de nous.

**B.L.R. PROTECTION**

- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

141 av. du Général Leclerc 92340 Bourg-la-Reine  
 01 47 02 20 20 • [www.blr-protection.fr](http://www.blr-protection.fr)

**ANTONY  
POUR TOUS**  
AVEC JEAN-YVES SENANT



## Pourquoi le bibliobus n'est pas remplacé

Après 20 ans de bons et loyaux services, le bibliobus va prendre sa retraite en décembre prochain.

Le bus manifeste, en effet, depuis plusieurs années, des signes de vieillissement qui laissent craindre d'un moment à l'autre des problèmes techniques et de sécurité. Il est de plus en plus difficile, en particulier, de trouver des pièces de rechange pour ce véhicule des années 1990.

Nous avons fait le choix de ne pas remplacer le bibliobus pour deux raisons :

- La ville d'Antony possède aujourd'hui deux médiathèques, toutes deux bien desservies par les transports en commun :
  - La médiathèque Anne Fontaine, établie en centre-ville, à proximité immédiate de la gare RER d'Antony.
  - La médiathèque Arthur Rimbaud, ouverte en 2010 en face de la gare RER des Baconnets.

Ces deux médiathèques modernes offrent à leurs 11 000 lecteurs inscrits un choix considérable et diversifié de livres, de DVD et de documents, ainsi que des postes informatiques et des espaces de travail.

- Créé à une époque où n'existaient pas ces médiathèques, le bibliobus propose un choix d'ouvrages sensiblement plus réduit à un nombre très restreint de lecteurs, pour un coût de fonctionnement très élevé : 120 000 euros par an pour seulement 200 lecteurs individuels, dont un tiers fréquentent régulièrement les médiathèques, ce qui revient à un coût par lecteur de l'ordre de 600 euros par an.

Compte tenu des contraintes qui s'exercent aujourd'hui sur les fi-

nances publiques locales, il ne serait pas raisonnable de maintenir un service aussi coûteux. La gauche ne manquera pas d'instrumentaliser cette décision alors même qu'elle juge que nous en faisons trop sur de nombreux projets comme l'espace Vasarely ou le complexe sportif La Fontaine.

Mais l'arrêt du bibliobus ne signifie pas que ses usagers fidèles seront pénalisés, notamment ceux qui sont les plus éloignés des médiathèques. Ainsi, dans le quartier La Fontaine, un service de lecture publique de proximité sera assuré, avec le soutien de la ville, par l'association « Bibliothèque pour tous ».

Pour les autres quartiers éloignés, une réflexion est en cours afin de maintenir autant que possible un service de lecture publique de proximité.

Par ailleurs, pour tous les publics qui ne pouvaient jusqu'à présent bénéficier d'aucun accès à une médiathèque ni même au bibliobus (grand âge, maladie, handicap...), un nouveau service gratuit de portage à domicile de documents sera mis en place en 2015 avec le concours du CCAS.

Les écoles, enfin, qui bénéficiaient de la visite du bibliobus seront accueillies dans les deux médiathèques de la ville, si les enseignants le demandent. Elles ont été, en cette rentrée 2014, prioritaires pour s'inscrire aux activités proposées.

Vous le voyez, l'arrêt du bibliobus ne signifie par la diminution du service.

Retrouvez-nous sur [www.antonyourtous.fr](http://www.antonyourtous.fr).



### Bibliobus : chronique d'une mort programmée

Le bibliobus est une médiathèque mobile qui dessert les quartiers éloignés des deux médiathèques, Anne Fontaine et Arthur Rimbaud. Il est animé depuis des années par deux personnes, une bibliothécaire et un conducteur, qui le font circuler sur huit arrêts différents (les rues Guillebaud, Prosper-Legouté, Pierre-Kohlmann, Rabats, Camille-Pelletan, Chemin Potier, Adolphe-Pajeaud et l'arrêt R.E.R Parc de Sceaux) chaque semaine en dehors des vacances. Le bibliobus est une action appréciée. Ce service de proximité facilite l'accès aux livres et à la culture pour les enfants et les personnes ayant des difficultés à se déplacer. Il contribue à la présence du service public dans tous les quartiers de notre ville. Mais cette action est condamnée car la mairie renonce à renouveler le bus arrivé en fin de vie. Elle refuse d'investir les 150 000 euros nécessaires pour maintenir l'activité. Ce choix budgétaire et politique est contestable. Dans un budget d'investissement d'au moins 30 millions d'euros, la ville pouvait en dégager 0,5 %. Pour mémoire, elle engage 5 millions d'euros pour la fosse de plongée destinée à quelques 200 amateurs Antoniens. La culture accessible à tous doit être une priorité municipale. C'est pourquoi nous demandons le maintien de ce service en faveur du livre au sein de tous les quartiers antoniens.

Annie-Laure Hagel ([annielauhagel@yahoo.fr](mailto:annielauhagel@yahoo.fr)), Jean-Marc Feuillade ([feuillade@wanadoo.fr](mailto:feuillade@wanadoo.fr)), Marité Charrier ([marite.charrier@orange.fr](mailto:marite.charrier@orange.fr)), Pierre Rufat ([pierre.rufat@orange.fr](mailto:pierre.rufat@orange.fr)), Camille le Bris ([camille.lebris@gmail.com](mailto:camille.lebris@gmail.com))



### Pour nos écoliers, collégiens, lycéens, c'est l'austérité!

**E**n maternelle et en élémentaire, la mise en place des rythmes scolaires est chaotique à Antony, surtout lors des temps récréatifs ou garderies du soir qui nécessitent un accompagnement organisé. Des moyens doivent être engagés.

**Le bibliobus**, service de proximité indispensable aux Antoniens des quartiers excentrés, serait supprimé, il ne visiterait plus les écoles. Trop vieux, trop cher ?

**Le collège Anne Franck** ne bénéficiera plus, à la rentrée 2015, des moyens supplémentaires accordés à l'Education prioritaire, qui ont fait de ce collège, grâce également à l'investissement de ses équipes éducatives, une « réussite exemplaire » (selon les mots de Patrick Devedjian lors de sa visite le 2 septembre dernier). Cette décision du ministère de l'E.N. est inacceptable.

**Le lycée Descartes**, dès cette rentrée, a vu baisser sa dotation horaire. Notre maire ne s'en est pas ému pour autant. Pour lui et sa majorité, l'Education doit faire partie des efforts d'austérité de la nation.

**Assez d'austérité ! Pour les élus d'Antony à Gauche, l'Ecole de la République doit être la priorité.**



### Antony Pour Un Nouvel Avenir



Texte non parvenu.

**AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR DÉCORATION**  
ÉTUDES ET RÉALISATION TOUTS CORPS D'ÉTAT

Peinture intérieure • Peinture décorative • Ravalement  
Parquet • Revêtements de sols • Menuiserie • Plomberie

**Ets LE GUELLEC**  
7/9 rue A.CH. Bouille  
92762  
ANTONY Cedex

*À votre écoute depuis 1945*

Tél. : 01.46.66.44.01  
Fax : 01.46.66.11.95  
www.deco-leguellec.com



**L'ensemble Rustique**  
JEAN COLAS ET FILS - ÉBÉNISTES D'ART  
Atelier créé en 1922

Réparation de meubles et chaises  
Tapisserie sur siège

*Des meubles de création.*

**Atelier et exposition 300m<sup>2</sup>**

156, avenue de la Division Leclerc (RN20) 92160 Antony  
Tél. : 01 46 66 10 27 • E-mail : ensemblerustique@orange.fr



**SARL YAVUZ**  
DEVIS GRATUIT

**MAÇONNERIE GÉNÉRALE**  
CONSTRUCTION NEUVE • RÉNOVATION  
DÉMOLITION • CHARPENTE • ISOLATION  
AMÉNAGEMENT intérieur & extérieur  
PEINTURE intérieure & extérieure  
CARRELAGE • FAÏENCE

12 avenue Jean-Pierre • 94260 FRESNES  
☎ 06 22 22 63 39 • ☎ 01 49 84 03 58

**ANTONY LAVAGE**  
Ouvert toute l'année 7j/7 de 7h à 22h

Mis à votre disposition :

- 6 Pistes,
- 6 Aspirateurs,
- 1 Shampouineur,
- 1 Gonfleur,
- 1 Parfumeur,
- 1 Lave-tapis,
- 2 Jantes.

Distributeur de jetons en libre service

156 avenue du Président J.F.K - 92160 Antony - 01.55.59.95.20



**THERAFORM**  
L'Amincissement Maîtrisé

www.theraform.com

LE LEADER DE L'AMINCISSEMENT NATUREL

**Et si c'était le bon moment pour mincir ?**

MÉTHODE D'AMINCISSEMENT  
• ORIGINALE • NOVATRICE  
• NATURELLE

**LA PLASTITHÉRAPIE®**  
VOUS PERMET DE RETROUVER  
UNE SILHOUETTE HARMONIEUSE.

Dès les premières séances, le corps se redessine...

ON OUBLIE :

- FAIM
- FATIGUE
- IRRITABILITÉ
- le TONUS et le MORAL reviennent

VIOLATELE YFI

Votre bilan personnalisé **OFFERT**

**DÈS MAINTENANT, APPELÉZ-NOUS !**

CENTRE AGRÉÉ THÉRAFORM - ANTONY  
01 46 89 29 63 - 06 87 22 97 02  
47 BIS AVENUE ARISTIDE BRIAND



**GAELE COIFFURE**  
à domicile

Spécialisée personnes âgées  
ou handicapées

Du lundi au vendredi **06 77 84 76 99**  
Hauts-de-Seine sud



**sarl PENN AR BAT**  
Rénovation tous corps d'état

Peinture - Rénovation  
Électricité  
Agencement  
Cuisine et bains

Contactez Thierry Roche au 06 60 94 46 53  
28, rue de Fontenay - 92340 Bourg-la-Reine  
pennarbat@gmail.com

Devis gratuit



## LES DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

## Séance du 25 septembre 2014

## + FINANCES

**Fixation de tarifs municipaux non soumis** au taux d'effort. Animation musicale : vote par 47 voix pour, 2 abstentions. Cinéma : vote par 42 voix pour, 5 contre, 2 abstentions.

+ URBANISME -  
AFFAIRES FONCIÈRES

**Quartier Pajeaud** : modification des conditions de la promesse de vente avec la SCCV Antony Pajeaud 1 portant sur le terrain sis 80-96 rue Adolphe Pajeaud. Vote par 41 voix pour, 7 contre, 1 abstention.

**Nouveau groupe scolaire** à l'angle de l'avenue Lavoisier et la rue Pierre-Gilles de Gennes - attribution du marché négocié de maîtrise d'œuvre au groupement solidaire Dietmar Feichtinger architectes / Quadriplus groupe. Vote par 47 voix pour, 2 abstentions.

**Acquisition par la ville** auprès du Conseil général des Hauts-de-Seine d'emprises de terrain issues de la parcelle cadastrée by n° 99 dans le cadre de la construction du nouveau groupe scolaire à l'angle de l'avenue Lavoisier et de la rue Pierre-Gilles de Gennes. Vote par 42 voix pour, 7 abstentions.

**Aménagement des terrains Bas Graviers-Crocheteurs (parc des Alisiers)** : adoption de l'avenant n° 1 pour le lot 2 passé avec le groupement d'entreprises Nature & Paysages / Jean Fréon Elagage. Adoption de l'avenant n° 3 pour le lot 3 passé avec l'entreprise Bois Loisirs Créations. Vote par 49 voix pour.

**Modification des conditions d'acquisition** d'une crèche en vente en l'état futur d'achèvement (vefa) rue d'Olomouc. Vote par 49 voix pour.  
**Lot Bas Graviers** : acquisition par la ville d'emprises de terrain représentant 5 424 m<sup>2</sup> issues de la parcelle cadastrée y n° 296 appartenant à Antony habitat. Vote par 49 voix pour.

**Acquisition par la ville** d'une propriété située 179 avenue du Général de Gaulle cadastrée g 108 appartenant à monsieur et madame Teixeira. Vote par 49 voix pour.

**Cession des locaux appartenant à la ville** situés dans une copropriété sise 67 avenue Aristide Briand cadastrée o 217 à Antony. Vote par 41 voix pour, 8 contre.

**Cession par la ville** d'une emprise de terrain de 22 m<sup>2</sup> située dans le secteur Bas Graviers à Antony à monsieur Gérard Simon (rectificatif). Vote par 49 voix pour.

**Taxe d'aménagement** : fixation d'un taux majoré dans le secteur Descartes. Vote par 41 voix pour, 7 contre, 1 abstention.

## + PERSONNEL

**Modification du tableau des effectifs** et fixation de taux de rémunération. Vote par 49 voix pour.

**Modification des modalités de calcul des vacances du temps** de garderie périscolaire suite à la mise en place de la réforme des rythmes scolaires. Vote par 41 voix pour, 7 contre, 1 abstention.

## + ÉDUCATION

**Adoption de l'avenant n° 2** au contrat d'affermage du service public de la restauration scolaire et périscolaire de la ville d'Antony à passer avec la société Elres (Elior restauration). Vote par 41 voix pour, 8 abstentions.

**Participation communale aux dépenses de fonctionnement** engagées par l'Éducation nationale en faveur de l'initiation aux langues étrangères dans les classes de cours élémentaires durant l'année scolaire 2014-2015. Vote par 49 voix pour.

## + AFFAIRES DIVERSES

**Adhésion de la ville au syndicat mixte Autolib' Métropole.** Vote par 48 voix pour, 1 contre.

**Adoption d'un contrat de transaction** pour l'étude et la mise en place d'une gestion électronique de documents à passer avec la société Atexo. Vote par 49 voix pour.

**Adoption d'une convention** à passer avec l'État pour le versement d'une subvention dans le cadre du plan départemental d'actions de Sécurité routière. Vote par 49 voix pour.

**Désignation de représentants du conseil municipal au sein des organismes suivants** : Commission des Services Publics Locaux, 7<sup>e</sup> (Urbanisme, Aménagement et Travaux), 8<sup>e</sup> (Enfance et Famille) et 11<sup>e</sup> (Vie Associative et Animation) Commissions Municipales, Harmonie Municipale, Commission Extra-Municipale relative aux jumelages de la Ville. Vote par 7 voix pour, 42 ne prennent pas part au vote.

## RENCONTREZ VOS ÉLUS

## + MAJORITÉ

**Jean-Yves Sénant, maire**, reçoit à l'Hôtel de Ville en semaine de 15 h à 18 h. RDV au 01 40 96 72 97 / 71 01. Email : jean-yves.senant@ville-antony.fr.

**Les élus reçoivent sur RDV au 01 40 96 71 65 / 73 30.**

**Maires adjoints** : Jean-Yves Le Bourhis, éducation ; Véronique Bergerol, Seniors et Anciens Combattants ; Pierre Médan, finances ; Isabelle Rolland, culture, affaires civiles et administratives ; Pascal Colin, pôle social ; Armelle Cottenceau, environnement, développement durable et affaires funéraires ; Philippe Serin, ressources humaines et élections ; Sophie Sansy, sécurité et prévention ; Philippe Martin, urbanisme ; Stéphanie Schlienger, enfance et famille ; Jacques Legrand, logement ; Perrine Precetti, mobilité urbaine ; Étienne Charrieau, aménagement urbain ; Fatma Betouati, développement économique et emploi.

**Conseillers municipaux délégués** : Anny Leon, vie associative et bénévolat ; Jean-Pierre Limborg, nouvelles technologies et e-démocratie ; Rosa Macieira-Dumoulin, animations Seniors et affaires européennes ; Fabien Hubert, commerce, artisanat et jumelages ; Corinne Pham-Pingal, transports ; Saïd Ait-Ouaraz, politique de la ville et cohésion sociale ; Anne Fauret, activités périscolaires et relations avec les établissements d'enseignement secondaire ; Cyril Adda, budget ; Sylvie Aguilar, circulations douces ; Wissam Nehme, sécurité routière et prévention des risques ; Colette Covi-Houemavo, précarité et intégration ; Ioannis Vouldoukis, hygiène, santé et sciences ; Maryse Lemmet, réseaux et maîtrise de l'énergie ; Christian Ollivry, solidarité et insertion ; Françoise Quinzin, écoles ; Michel Fouquet, travaux ; Isabelle Lajeunie, relations avec les entreprises ; François Goulette, projets de développement économique ; Christel Berthier, animations et événementiel ; Gilles Le Lamer, sport ; Fatima Messaoudi, développement du lien social et du bien vivre ensemble ; Paul Duriez, circulation et stationnement ; Valérie Benoit, personnes en situation de handicap ; Stéphane Celestin, gestion ; Claire Genest, management des services publics ; David Passeron, jeunesse et promotion de l'économie sociale et solidaire.

## + OPPOSITION

**ANTONY AVEC VOUS** (Parti socialiste, EELV, Citoyens à Antony, PRG), Annie-Laure Hagel 06 83 82 65 81, Jean-Marc Feuillade 06 78 03 35 37, Marité Charrier 06 08 25 08 97, Pierre Rufat 014.674.5857, Camille Le Bris

**ANTONY À GAUCHE** (Parti Communiste Français, Parti de Gauche) François Meunier 06 60 64 18 32, Isabelle Delpech 06 81 48 38 82

**ANTONY POUR UN NOUVEL AVENIR**  
Alain Aripa 06 07 81 98 15

## + VOS CONSEILLERS GÉNÉRAUX

Canton Nord : Patrick Devedjian au 01 47 29 32 33 ou pdevedjian@cg92.fr.  
Canton Sud : Jean-Paul Dova au 01 40 96 71 33 ou jpdoval@cg92.fr

## + VOTRE DÉPUTÉ

**Patrick Devedjian** sur RDV au 01 47 29 32 33 ou 01 40 63 67 72.  
Email : pdevedjian@assemblee-nationale.fr.

RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ DU COMPTE RENDU SUR

[www.ville-antony.fr/comptes-rendus-des-decisions-conseil-municipal](http://www.ville-antony.fr/comptes-rendus-des-decisions-conseil-municipal).

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Le jeudi 11 décembre à 20 h.



# Pharmacies de garde

EN DEHORS DES HEURES D'OUVERTURE, S'ADRESSER AU COMMISSARIAT D'ANTONY : 01 55 59 06 00

## DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS

- + Samedi 1<sup>er</sup> novembre,** pharmacie des Sources, 59 avenue François Molé, 01 56 45 07 33
- + Dimanche 2 novembre,** pharmacie des Rabats, 136 rue Pascal, 01 42 37 41 84
- + Dimanche 9 novembre,** pharmacie Bader, 8 avenue de la Division Leclerc, 01 46 66 10 78
- + Mardi 11 novembre,** pharmacie Antony Briand, 69 avenue Aristide Briand, 01 46 66 74 55
- + Dimanche 16 novembre,** pharmacie Adda-Halimi,

- 1 place de la Résidence, 01 47 02 89 85
- + Dimanche 23 novembre,** pharmacie Bader, 32 avenue Aristide Briand, 01 46 66 10 78
- + Dimanche 30 novembre,** pharmacie des Baconnets, 37 rue des Garennes, 01 42 37 90 33

## TOUS LES LUNDIS MATIN :

- Pharmacie To Minh Luan,** 01 46 66 36 21
- Pharmacie Adda-Halimi,** 01 47 02 89 85
- Pharmacie de Paris,** 01 46 66 03 35

- Pharmacie de l'Église,** 01 46 66 10 23
- Pharmacie Fontaine Michalon,** 01 42 37 77 30
- Pharmacie Brousse Val de Bièvre,** 01 46 66 40 80
- Pharmacie des Écoles,** 01 42 37 41 28
- Pharmacie Hamarsy,** 01 46 66 51 68
- Pharmacie Maman,** 01 46 66 01 43
- Pharmacie du Métro,** 01 46 66 01 16
- Pharmacie du Pont d'Antony,** 01 46 66 01 79
- Pharmacie des Rabats,** 01 42 37 41 84

# À votre service

## HÔTEL DE VILLE

Place de l'Hôtel de Ville – BP 60086  
92161 Antony Cedex. Tél. : 01 40 96 71 00.  
www.ville-antony.fr. Email : webmaster@ville-antony.fr.  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

- Permanences le mardi jusqu'à 19 h et le samedi de 9 h à 12 h pour les services de l'état civil, le samedi de 9 h à 12 h pour la Régie centrale.
- Élections/affaires générales : sur RDV au 01 40 96 71 00.
- Pour les personnes à mobilité réduite, mairie à domicile au 01 40 96 71 26 / 71 28.

## POINT D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

Le PAD vous aide sur toute question d'ordre juridique.  
Ouvert : lundi (9 h à 12 h et 14 h à 18 h), mardi (9 h à 12 h et 14 h à 19 h), mercredi (9 h à 12 h et 14 h à 18 h), jeudi (14 h à 18 h), vendredi (9 h à 12 h et 14 h à 17 h). 1 pl. A. Mounié.  
Tél. : 01 40 96 68 60. Email : accesdroit@ville-antony.fr.

## SERVICE MUNICIPAL DU LOGEMENT

Reçoit les demandes de logement social.  
Accueil du lundi au vendredi : 14 h à 17 h, au 21 bd Brossolette.  
Tél. : 01 40 96 31 45.

## ÉCRIVAINS PUBLICS

Ils vous aident à rédiger vos courriers administratifs à l'Hôtel de Ville (mardi 18 h-19 h, samedi 10 h-12 h), à l'Espace Noyer Doré 4 bd des Pyrénées (mardi 14 h-16 h), à la médiathèque A. Rimbaud (samedi 10 h-12 h, hors vac. scol.).

## CONSULTATIONS JURIDIQUES

À l'Hôtel de Ville, le mardi de 17 h 30 à 19 h et le samedi de 11 h à 12 h, sans RDV.

## LE CONCILIATEUR

Il tente de régler à l'amiable vos désaccords avec des personnes. Sur RDV. Tél. : 01 40 96 71 06.  
Email : jaling2160@gmail.com.

## ARCHITECTE CONSEIL

Permanences les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis du mois de 16 h 30 à 18 h 30 à l'Hôtel de Ville sur vos projets de construction, d'extension ou de rénovation.  
RDV au 01 40 96 71 68.

## ASSOCIATIONS

M. Herberg vous aide à créer et gérer une association.  
Sur RDV (tél. : 01 40 96 72 51), le jeudi de 17 h à 20 h (hors vac. scol.), au PAD. Email : permanence-associations.antony@orange.fr.

## IMPÔTS

Le centre des Finances publiques, 130 rue Houdan à Sceaux, accueille le public du lundi au vendredi de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 15 pour toute question sur un impôt ou une taxe. Email : sip.sceaux-sud@dgifp.finances.gouv.fr.

## EMPLOI

La Maison des entreprises et de l'emploi des Hauts-de-Bievre, au 42 av. A. Briand, est ouverte du lundi au jeudi (9 h-17 h), le vendredi (9 h-12 h). Tél. : 01 55 59 44 90.  
Mission locale : 01 55 59 44 95. Espace insertion : 01 55 59 44 97.

# URGENCES

## MÉDICALES

Appelez le 15  
SOS urgences 92 : 01 46 03 77 44

## POMPIERS

Appelez le 18 ou le 112 depuis un portable

## POLICE SECOURS

Appelez le 17  
Police nationale : 01 55 59 06 00  
Police municipale : 01 40 96 72 00

## DENTAIRES

Dimanches et jours fériés (9 h-12 h, 14 h-17 h), appelez le 01 41 09 77 33. Au 01 47 78 78 34, un répondeur communique le praticien de garde. Sinon, faites le 15.

## POISON

Centre antipoison : 01 40 05 48 48

## ANIMAUX

SOS vétérinaires (dim. et jours fériés) : 0 892 689 933

## COMMUNAUTÉ D'AGGLO

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre : 3 Centrale parc, av. Sully Prudhomme, Châtenay-Malabry. Tél. : 01 41 87 82 82.

## ESPACE INFO-ÉNERGIE

Permanences du conseiller le 2<sup>e</sup> mercredi (9 h-12 h) et le 4<sup>e</sup> jeudi (14 h-17 h) du mois, au PAD, place A. Mounié.

## AIDES ET SERVICES

- Permanences : l'Adil des Hauts-de-Seine sur RDV (01 40 96 68 60) le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 13 h 30 à 16 h 30 au PAD ; l'Aide aux victimes du lundi au vendredi, de 9 h à 11 h, au PAD. Tél. : 01 40 96 72 36 ; l'association Dinamic pour les conflits familiaux, les mardis de 13 h à 19 h, au PAD. Sur RDV : 01 46 01 99 19 ou dinamic.mediation@gmail.com ; l'UFC-Que Choisir des Hauts-de-Seine, pour les litiges, le 3<sup>e</sup> lundi du mois, de 18 h à 20 h, au point info des Baconnets, pl. des Baconnets, et le 1<sup>er</sup> vendredi du mois de 16 h à 18 h au PAD.
- Planification familiale, à la PMI, sur RDV, 77 rue P. Legouté. Tél. : 01 46 66 63 25.
- Rencontres de préparation au mariage animées par des conseillères conjugales sur RDV (01 40 96 68 60) le jeudi de 18 h à 20 h et le samedi de 10 h à 12 h, au PAD.
- Aides (jardinage, ménage, gardes d'enfants), par l'association Antraide. Tél. : 01 46 66 32 33.

# MONOPRIX

## Horaires d'ouverture :

Ouvert du lundi au samedi  
de 9h à 20h  
sans interruption  
dimanche de 9h à 13h

**16, rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY**  
☎ 01 46 66 01 67

# TULLIO

Pascal

## PLOMBERIE CHAUFFAGE SANITAIRE

**23, rue de l'Avenir  
92160 ANTONY**

01 46 66 79 71

pascaltullio@free.fr

# LE CARNET D'ANTONY

## ILS SONT NÉS

DU 10/08/14 AU 9/10/14

10/08	Noé Bredin	26/08	Jade Libert	11/09	Louise Viaud	23/09	Adrien Houssin
10/08	Amélie Paté	27/08	Christiane Njila Njila	11/09	Camélia Belhadj Ali	23/09	Antoine Semécurbe
12/08	Anaïs Gosselin	28/08	Ethan Charnolé	11/09	Maiwenn Deroin	23/09	Pio Tadrous
12/08	Nathan Juquel		Chagnon	12/09	Gabriel Gersier	25/09	Ethan Hadjian
13/08	Jana Maïques	28/08	Ifigeneia	12/09	Hortense Dupuits	25/09	Gaspard Machenaud
13/08	Luna Maïques		Papadopoulou	13/09	Ève Samama	25/09	Alice Perret
13/08	Èlèna Stampetta	28/08	Julia Auberger	13/09	Malia Ename Ndong	25/09	Mathieu Larogt
13/08	Mahé Laisne	29/08	Romane Labourot	13/09	Myriam Sakho	25/09	Tia Ventadour
14/08	Abdelrahmane	29/08	Léa Mazloun	14/09	Mariam Salah	25/09	Laura Wang
	Bouzoumita	29/08	Leïna Remili	15/09	Oscar Barnaud	26/09	Ayden Bedad
14/08	Jade Benaïssa	29/08	Elyssa Aquevillo	15/09	Théodore Picard		Ornitozzi
14/08	Raphaël Chassac	29/08	Manon Pradelle		Destelan	26/09	Owenn Drocourt
14/08	Aelys Navarro	30/08	Clément Pruvost	15/09	Nael Zaïdat	26/09	Pia De Carrere
15/08	Margaux Romieu		Durand-Gasselien	15/09	Eliott Bienvenu	26/09	Noelly Michel Sun
15/08	Lilou Drocourt	31/08	Isamaël Soh	15/09	Pierre-Zaël Dorcéus	26/09	Mélissa Robine
15/08	Lucas Wu	1 <sup>er</sup> /09	Angel Abathan	15/09	Éline-Chaïma	28/09	Johan Vannetzel
17/08	Malik Ait Lajine	1 <sup>er</sup> /09	Anna Brêteau		Dorcéus	29/09	Clément Larose
18/08	Lina Halfoun	2/09	Edelwen Bellone	15/09	Maxime Grimon Fan	29/09	Gabriel Orioli
18/08	Zoe Zhang	3/09	Hugo Bourgès	15/09	Ethan Marc	29/09	Simon Valles
19/08	Sid Ouadfel	3/09	Mateo Hamard	16/09	Madeleine Raineau	29/09	Baya Abdelli
20/08	Eva Badibanga	3/09	Milan Hamard	16/09	Rita Ghak	30/09	Jade Defief
	Tshishiku	3/09	Lilya El Mansouri	17/09	Louise Council	30/09	Liam Lévêque
20/08	Ronan Clozel	3/09	Assia Oumellal	17/09	Justin Masbou	1 <sup>er</sup> /10	Lila Guillou
20/08	Lotfi laïche-Achour	4/09	Joël Djimbi	17/09	Romane Demulier	2/10	Elsa Brune
20/08	Alice Miraculeux	4/09	Yasmine Gabaji	17/09	Hayden Sylvestre	2/10	Levy Leonte
21/08	Emma Biby Haddad	5/09	Augustine Nauroy	18/09	Joshua Marqué	3/10	Gabriel Rannou
21/08	Solange Clément	6/09	Habib Ben Hadj	18/09	Robin Marqué	3/10	Lucien Rannou
21/08	Eli Walter		Hamida	18/09	Hugo Turriziani	3/10	Martin Seguy
21/08	Mohamed Abichou	6/09	Nael Gamba	19/09	Louis Robert Georges	4/10	Jayson Brion
21/08	Robin Coajou	7/09	Sarah Sedrine		Sitbon-Berkaïak		Balzarotti
21/08	Ritèje Zridet	8/09	Ewen Tropée	19/09	Maxence Bouillot	4/10	Faustine Bérel
22/08	Chahine Benaïssa	8/09	Lana Dahir	19/09	Yannis Bouillot	4/10	Joaquim Edouart
22/08	Maxime Boucherie	9/09	Kevin Camen	19/09	Aïcha Trabelsi	6/10	Quentin Savage
22/08	Garance Collet	9/09	Marius Goubelin-	20/09	Hanna Dahane	8/10	Grégoire Boidron
22/08	Daphné da Costa		Korsten	21/09	Thomas Depraute	8/10	Clément Chevalier
24/08	Alix Lefrançois	9/09	Timéo Guittet	22/09	Jason Shodorok	8/10	Sofiane Zariouhi
25/08	Yann Weitkamp	10/09	Enzo Gameira		Litvyn	9/10	Léa Di-Masso
26/08	Louay Bouznit	11/09	Hélène Lochard	23/09	Sheldon Flandrina		Clément

**CABINET IMMOBILIER  
RENARD SAULNIER**

Vous désirez confier votre bien à vendre ou à gérer,  
notre équipe est à votre disposition

**ALAIN ET PASCAL SAULNIER**  
AFFAIRE FAMILIALE CRÉÉE EN 1933

**FNAIM** 32-34 AV DE LA DIVISION LECLERC  
ANTONY - TÉL. : 01 46 66 02 03  
[www.cabinet-renard-saulnier.com](http://www.cabinet-renard-saulnier.com)

**Aranis Cuisine**

Accessoires  
de cuisine

Cadeaux

22, rue Auguste Mounié - 92160 Antony  
☎ 01 42 37 60 93

# ILS SE SONT MARIÉS

DU 9/08/14 AU 11/10/14

- |       |   |                     |  |
|-------|---|---------------------|--|
| 9/08  | Régis Boulay et Delphine Pillot               | 20/09               | Adyl Boudechicha et Dounia Sagar               |
| 14/08 | Friya Goma-Ballou et Ngomba Nkanka            | 20/09               | Sid Smai et Rym Ben Miled                      |
| 16/08 | Alfred Consil et Alexandra Paros              | 22/09               | David Caldeirinha et Neuza Robles Munoz        |
| 16/08 | Ny Rakotoarison et Naëla Ravololonirina       | 26/09               | Nene Dogba et Kokoè D'almeida                  |
| 22/08 | Denis Préaux et Noura Belkheir                | 27/09               | Nikhil Das Gupta et Élodie Soubigou            |
| 22/08 | Jordane Raskin et Amira Lafini                | 27/09               | Edgar Petrus et Marie-Sandra Chabier           |
| 23/08 | Ayaovi Kudawoo et Alexandra Osorio            | 27/09               | Florian Schmitz et Kelly Roux                  |
| 27/08 | Meiji Thouens et Fatiha Chaari                | 27/09               | Jean-Luc Soler et Cécile Lucas                 |
| 30/08 | Jérémy Courault et Sandrine Barbotte          | 27/09               | Oscar Tapia Alvarez et Élise Denis             |
| 5/09  | Olivier Regnier et Sophie Maurice             | 29/09               | Mathieu Girondin et Halima Mirati              |
| 6/09  | Alexandre Balian et Laura Hacin               | 29/09               | Cédric Gnanasammandham et Sugandhi Nadaradjane |
| 6/09  | Gérard Chauveau-Beaubaton et Émilie Stampetta | 1 <sup>er</sup> /10 | Daniel Guerra Paez et Noëline Joubert          |
| 6/09  | Lionel Leonard et Marie Forestier             | 4/10                | Thierry Bastard et Sylvie Wang                 |
| 6/09  | Yinghao Li et Liuchao Wang                    | 4/10                | Guillaume Bilic et Ana Rodrigues               |
| 6/09  | Arnaud Loyen et Carine Laurent                | 4/10                | Laurent Dissez et Catherine Masselot           |
| 6/09  | Boris Toma et Aurélie Andrieux                | 4/10                | Charles Erades et Nathalie Wirt                |
| 9/09  | Luis Esquiagola et Juan Sun                   | 11/10               | Badreddine El Goutabi et Ahlem Dridi           |
| 18/09 | Kaelig Chatel et Shuai Fu                     | 11/10               | Yan Huang et Yao Xiao                          |

# ILS NOUS ONT QUITTÉS

DU 7/05/14 AU 9/10/14

- |  |  |
|--|--|
| Ghislaine Defenfe, <b>veuve Bourgeois</b> , 84 ans, le 7/05        | Claude Boutonnet, 63 ans, le 9/09                                |
| Paulette Taurand, <b>veuve Carabasa Marsol</b> , 93 ans, le 7/08   | Marie-Hélène Roch, <b>épouse Sauser</b> , 64 ans, le 10/09       |
| Christian Bellière, 72 ans, le 8/08                                | Éliane Le Moigne, <b>épouse Boeswillwald</b> , 64 ans, le 11/09  |
| Lucien Pedretti, 86 ans, le 11/08                                  | Louis Algaron, 92 ans, le 12/09                                  |
| Kouanvi Tigoué, 77 ans, le 11/08                                   | Philippe Pelosi, 59 ans, le 12/09                                |
| Andrée Loutellier, 81 ans, le 17/08                                | Marie-Françoise Pompier, <b>épouse Turpin</b> , 67 ans, le 14/09 |
| Yves Desnoues, 81 ans, le 19/08                                    | Georgette Platrier, 94 ans, le 16/09                             |
| Alain Le Hir, 85 ans, le 20/08                                     | Line Perreux, <b>veuve Diment</b> , 94 ans, le 17/09             |
| Andréa Kerner, <b>veuve Néguiral</b> , 88 ans, le 20/08            | Marie Hennebicque, <b>épouse Enaud</b> , 86 ans, le 18/09        |
| Roger Pophin, 90 ans, le 21/08                                     | Charles Jouin, 93 ans, le 21/09                                  |
| André Baron, 91 ans, le 25/08                                      | Patrick Renard, 51 ans, le 22/09                                 |
| Marie-Claire Guerrini, <b>épouse Fleury</b> , 68 ans, le 25/08     | Mohammed Ades, 80 ans, le 25/09                                  |
| Louis Robic, 90 ans, le 28/08                                      | Robert Touret, 86 ans, le 25/09                                  |
| Simonne Gautier, <b>veuve Albeau</b> , 95 ans, le 2/09             | Lucienne Biau, <b>veuve Langlade</b> , 90 ans, le 27/09          |
| Chantal Beaulavon, 57 ans, le 3/09                                 | Louise Zambetakkis, 92 ans, le 28/09                             |
| Robert Ouriou, 88 ans, le 8/09                                     | Marie Kokelaere, 69 ans, le 29/09                                |
| Christiane Perret, <b>épouse Morin</b> , 87 ans, le 10/09          | Emmanuel Sainte-Croix, 80 ans, le 29/09                          |
| Marie-Thérèse Mironnet, <b>épouse Clusos</b> , 70 ans, le 26/08    | Andrée Mary, <b>veuve Vasseur</b> , 74 ans, le 30/09             |
| Marc Chesnais, 61 ans, le 27/08                                    | Kim Chau, <b>épouse Vié</b> , 40 ans, le 5/10                    |
| Serge Fleury, <b>veuve Scott De Martinville</b> , 94 ans, le 29/08 | Michelle Bégo, <b>veuve Bidault</b> , 77 ans, le 6/10            |
| Marie-Claude Chanut, <b>veuve Bertrand</b> , 71 ans, le 30/08      | Jean Larnaudie, 92 ans, le 7/10                                  |
| Louis Roy, 90 ans, le 30/08  | Marie-Odile Bougué, <b>épouse Moreau</b> , 55 ans, le 9/10       |
| Simone Lavabre, 87 ans, le 1 <sup>er</sup> /09                     | Fatima Chenchane, <b>veuve Bezzaz</b> , 80 ans, le 9/10          |



## MEPHISTO DESHAYS

**CHAUSSURES D'EXCEPTION**

POUR LE CONFORT OPTIMAL DE VOTRE PIED

NOUS PORTONS DES CHAUSSURES  
MEPHISTO AVEC  
LA TECHNOLOGIE SOFT-AIR.

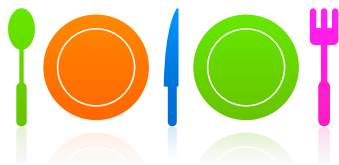


HANDMADE  
BY  
MASTER  
SHOEMAKERS

POUR UNE MARCHÉ  
EN DOUCEUR ET SANS FATIGUE.

**PIEDS FATIGUÉS ? PLUS JAMAIS !**

29 bis rue Auguste Mounié - ANTONY à côté du Mc Donalds - 01 46 66 80 80 • [mephistodeshays.com](http://mephistodeshays.com) - Ouvert le dimanche matin



# CANTINES D'ANTONY

## Menus des écoles

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
<b>DU 3/11 AU 7/11</b>	Potage jardinier • Rôti de porc au jus • Rôti de dinde au jus • Chou-fleur béchamel • Croq lait • Cantafrais • Fruit de saison	Laitue iceberg • vinaigrette ciboulette • Hachis Parmentier • Fromage blanc et sucre • Fromage blanc aromatisé • Compote pomme banane • Compote pomme fraise	Friand au fromage • Crêpe au fromage • Rôti de bœuf au jus • Printanière de légumes • Montboissier • Saint-Nectaire • Fruit de saison	<b>MENU ANTILLES</b> Pains spéciaux • Salade des Antilles • Filet de saumon sauce au curry • Riz au curry • Fromage blanc • Dés de mangue	Carottes râpées • Salade coleslaw • Émincé de dinde sauce crème • Pommes vapeur • Emmental • Saint-Nectaire • Fruit de saison
<b>DU 10/11 AU 14/11</b>	Potage Crécy • Omelette et ketchup • Purée de pomme de terre • Tomme blanche • Tomme noire • Fruit de saison	FÉRIÉ	Tomates vinaigrette • Concombre vinaigrette • Pavé de colin sauce provençale • Pommes rissolées • Camembert • Brie • Liégeois chocolat • Liégeois vanille	Œuf dur mayonnaise • Œuf dur sauce cocktail • Sauté de veau sauce olives • Tortis • Carré de l'Est • Cantal • Fruit de saison	Laitue iceberg et maïs vinaigrette ciboulette • Salade nantaise vinaigrette ciboulette • Boulettes de saumon sauce aneth • Haricots verts extrafins • Crème anglaise • Cake vanille chocolat
<b>DU 17/11 AU 21/11</b>	Saucisson sec et cornichon • Roulade de volaille et cornichon • Filet de colin meunière • Petits pois extrafins • Gouda • Mimolette • Fruit de saison	Potage Longchamp • Sauté de porc sauce crème • Émincé de dinde sauce crème • Pommes vapeur • Vache qui rit • Fraidou • Fruit de saison	Carottes râpées • Céleri rémoulade • Rôti de dinde et ketchup • Brocolis • Crème anglaise • Biscuit roulé au chocolat	Tarte à la tomate • Sauté de bœuf sauce diable • Jeunes carottes • Saint-Paulin • Saint-Nectaire • Fruit de saison	Betteraves sauce enrobante • Concombre à la crème • Jambon blanc • Rôti de dinde • Coquillettes • Yaourt nature et sucre • Yaourt aromatisé • Compote de pomme • Compote pomme framboise
<b>DU 24/11 AU 28/11</b>	Potage Parmentier • Escalope de poulet au jus • Ratatouille • Camembert • Brie • Mousse au chocolat au lait • Mousse au chocolat noir	Laitue iceberg et vinaigrette persillée • Chou blanc vinaigrette persillée • Médaille de merlu sauce lombarde • Riz pilaf • Petit-suisse nature • Petit-suisse aux fruits • Poire au sirop • Abricot au sirop	Quiche au fromage • Tortis bolognaise et fromage râpé • Pont-l'Évêque • Carré de l'Est • Fruit de saison	Betteraves vinaigrette à la ciboulette • Macédoine mayonnaise • Saucisse de Toulouse • Saucisse de volaille • Lentilles • Fromage fondu Président • Chanteneige • Fruit de saison	Tomates vinaigrette persillée • Laitue iceberg vinaigrette persillée • Roti de bœuf au jus • Haricots verts extrafins • Tomme grise • Tomme noire • Brownies

Tous les repas sont accompagnés de pain bio.  
Race à viande - la viande de bœuf est charolaise, limousine ou blonde d'Aquitaine

**50% Réduction**

**HOMATOUFAIR**  
À Antony depuis 2007

**BRICOLAGE JARDINAGE**  
**NETTOYAGE**  
**PETITS-TRAVAUX**

Services à la Personne  
Structure agréée par l'État

36 rue Mirabeau - [www.homatoufair.com](http://www.homatoufair.com)

**01 46 89 24 85**

**intermarche.com**  
**Intermarché**  
SUPER

Ouvert tous les jours  
de 8h30 à 20h  
Le dimanche de 9h à 13h

Livraison à domicile

**16, rue des Gouttières**  
**92160 Antony © 01 46 68 82 15**

**ETS BRIATTE**  
ELECTRICITÉ GÉNÉRALE

DÉPANNAGES  
INSTALLATIONS  
NEUFS & RÉNOVATIONS  
CHAUFFAGE

patrice-briatte@wanadoo.fr

44 RUE DES MÛRES  
92160 ANTONY

01 60 49 07 88  
06 87 24 56 47

ÉTUDE & DEVIS GRATUIT

[www.votre-electricien.fr/briatte](http://www.votre-electricien.fr/briatte)

# MONOPRIX

**Horaires d'ouverture :**  
Ouvert du lundi  
au samedi  
de 9h à 20h  
sans interruption  
dimanche de 9h à 13h

16, rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY  
☎ 01 46 66 01 67

## PIERRE - TV SERVICE

**Vente et installation TV  
Antennes, Satellite et TNT**

**Dépannage et  
mise en service  
tous types d'appareils  
image et son, BoxTV**



Réception TNT

M. ALLALI à ANTONY - ☎ 01 42 37 84 84  
pierre.tvservice@gmail.com



LUNDI 12h00 - 18h00  
 MARDI - VENDREDI  
9h30 - 19h30  
 SAMEDI 9h30 - 18h00  
 SANS INTERRUPTION,  
AVEC/SANS RDV  
 09 84 38 16 14

SOINS VISAGE & CORPS | ÉPILATIONS  
BEAUTÉ DES MAINS & PIEDS  
MAQUILLAGE SEMI-PERMANENT  
GEL ET VERNIS SEMI-PERMANENT  
32 Avenue Gabriel Péri 92160 Antony

## "AUX VOILETS CLOS"

STORES - VOILETS - FENÊTRES

Magasin Conseil  
Exposition

Depuis plus de 30 ans  
à votre service

☎ 01 46 61 03 37

Fax : 01 46 61 69 90 - [www.volets-clos.com](http://www.volets-clos.com)  
26, avenue de Sceaux 92160 Antony



STORISTES  
DE FRANCE

Résidence retraite médicalisée

### Résidence Jean Rostand Châtenay-Malabry

- Une équipe pluridisciplinaire qualifiée
- Des prestations d'hôtellerie et de restauration de qualité
- Des séjours temporaires ou permanents
- Des activités thérapeutiques et des animations culturelles variées

• Un Accueil de Jour (10 personnes)

Domusvi  
[www.domusvi.com](http://www.domusvi.com)

Résidence retraite médicalisée Jean Rostand  
6/8 avenue du Bois - 92290 Châtenay-Malabry  
Tél. : 01 40 94 89 00  
jean-rostand-chatenay@domusvi.com



à Antony depuis 1950

# ALBERT BRACK OPTIQUE

OPTICIENS DIPLÔMÉS

1, RUE AUGUSTE MOUNIÉ - 92160 ANTONY  
TÉL. 01 46 66 03 86

## LuminR Design



Luminaire dans un monde de Lumière

Artemide  
FOSCARINI  
Fabbian  
DIESEL

40, av. de la Division Leclerc - ANTONY

☎ 01 41 10 80 46

Mail : [info@luminr-design.com](mailto:info@luminr-design.com)

Mardi au Samedi

10h-12h30 • 14h-19h

[www.luminr-design.com](http://www.luminr-design.com)



## IMAGERIE MÉDICALE DU BOIS DE VERRIÈRES

48, rue du Colonel Fabien 92160 Antony

Parking gratuit 40 places

### RADIOLOGIE

Dentaire - Ostéodensitométrie  
Radiologie interventionnelle  
Infiltration ostéo-articulaire  
Pédiatrie

### ECHOGRAPHIE DOPPLER

☎ 01 46 66 69 50



### IMAGERIE DE LA FEMME

Mammographie  
numérique

Echographie  
pelvienne

IRM  
mammaire  
et pelvienne



### SCANNER

Scanner cardiaque  
et coronaire  
Coloscopie virtuelle

### IRM

AngioIRM sans injection

☎ 01 42 37 08 88

Fax : 01 40 96 96 70 - Email : [irm.bverrieres@free.fr](mailto:irm.bverrieres@free.fr) - Site : [www.imagerie-boisdeverrieres.fr](http://www.imagerie-boisdeverrieres.fr)

SOUVIENS-TOI !

# 14-18 : ces Antoniens morts pour la France

Les soldats et les administrateurs de l'œuvre des convalescents militaires à Antony, 1916. Photos ci-contre et ci-dessous. Archives communales, 4H.



Les convalescents militaires dans le parc de la propriété Chénier à Antony, 1916. Archives communales, 4H.

**JOURNÉE  
D'ANTO  
10 Décembre 1916  
POUR NOS COMBATT**

## 1914

**28 juin** : acte fondateur du conflit, l'assassinat de l'archiduc François-Ferdinand de Habsbourg à Sarajevo par un étudiant nationaliste serbe entraîne un mois plus tard la déclaration de guerre de l'Autriche-Hongrie à la Serbie. Le jeu des alliances entre puissances va faire basculer le monde dans un conflit sans précédent.

**31 juillet** : assassinat de Jean Jaurès à Paris.

**1<sup>er</sup> août** : mobilisation générale en France. L'Allemagne déclare la guerre à la Russie.

**3 août** : déclaration de guerre de l'Allemagne à la Serbie et à la France.

**4 août** : les troupes allemandes traversent la Belgique et pénètrent en France, tandis que la Grande-Bretagne déclare la guerre à l'Allemagne.

**5-12 septembre** : bataille de la Marne. Victoire de Joseph Joffre, qui bloque l'avancée des Allemands.

*Il y a cent ans débutait un conflit dont personne n'aurait imaginé tant la durée que la dureté. À Antony aussi, beaucoup d'hommes, jeunes et moins jeunes, n'en sont pas revenus. Autour de 200 au total. Hommage.*

**E**n 1914, Antony était un village d'environ 5 000 habitants. Combien d'Antoniens sont morts au combat durant la Grande Guerre de 1914-1918 ? Autour de 200 hommes. Rapporté à la population d'aujourd'hui, cela représenterait 2 480 personnes ! Qui sont-ils ? Un premier élément de réponse peut être apporté par le monument aux morts. Nous en comptons deux aujourd'hui à Antony. Retour en arrière : en 1923, le monument aux morts était inauguré place Auguste Mounié, devant la mairie. Désormais, ce monument originel est situé au cimetière communal. Mais une copie a été reproduite place de l'Hôtel de Ville en l'an 2000. À l'église Saint-Saturnin, une plaque recense aussi les Antoniens morts durant la Grande Guerre. Y faisons-nous encore attention ?

### Michel Veysseyre

Le monument aux morts d'Antony liste les noms de famille des soldats tombés pour la France pendant la guerre 1914-1918 (mais aussi lors d'autres conflits, dont la Seconde Guerre mondiale), sans indication de prénoms (l'initial est indiquée sur la plaque de l'église). Un Antonien, Michel Veysseyre, a voulu aller plus

loin en recherchant les prénoms de tous ces soldats. Car le prénom donne une identité. « *Ils ont donné leur vie. Alors si on leur enlève en plus leur identité...* » Un travail minutieux de recherches, rendu notamment possible grâce aux concours du service des Archives municipales d'Antony. « *Les services municipaux de l'époque, qui avaient la lourde tâche d'informer les familles, avaient constitué des dossiers sur les soldats décédés.* » En croisant ces infos avec d'autres recueillies sur Internet, dont celles fournies par le site Internet du ministère de la Défense, Michel Veysseyre a pu donner une identité précise à la quasi-totalité des soldats tombés au front. Depuis, il a mis en ligne sur le site [www.memorial-genweb.org](http://www.memorial-genweb.org) une fiche descriptive pour chacun d'entre eux.

### Mort à 17 ans et 11 mois

Son travail ne s'est pas arrêté là. À partir des éléments collectés sur 185 victimes, il a aussi pu éclaircir certains points, par exemple l'hécatombe du mois d'août 1914. « *Pendant le premier mois de combat, à partir du 20 août 1914, 25 Antoniens sont tués dans différentes opérations, réparties sur 8 départements, de la*



REPUBLIQUE FRANÇAISE

**VILLE D'ANTONY**

Le **DIMANCHE 9 JUN 1918**  
à 3 h. 1/2 de l'après-midi

**CONCERT**

Donné au **PRÉAU DES ÉCOLES COMMUNALES**  
Sous les auspices de la **MUNICIPALITÉ** et du **CONSEIL MUNICIPAL**

Au Profit des **PRISONNIERS DE GUERRE D'ANTONY**  
et de l'**Œuvre des Envoyés aux Soldats du Front**

SOUS LA PRÉSIDENCE DE  
**M. D'ESTOURNELLES DE CONSTANT**, Secrétaire,  
**M. STEEG**, Secrétaire de la Seine, ancien Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction Publique  
ASSISTÉ DE  
**M. DEHOVE**, Secrétaire des Affaires civiles  
AVANT LA COMMENCEMENT DE

**M<sup>me</sup> Berthe BOVY**    **M<sup>me</sup> Marie THIÈRY**  
**M<sup>me</sup> Suzanne CESBRON**    **M<sup>me</sup> DESCORVAL**  
**M<sup>me</sup> Claude RITTER**    **M<sup>me</sup> Germaine GRAMACCINI**  
**M<sup>me</sup> Henriette d'ESTOURNELLES DE CONSTANT**  
**M<sup>me</sup> Marguerite MAY**    **M. GHASNE**  
**M. Léon COSSET**    **M. LE GUILLARD**  
**M. Georges LAUNAY**    **M. Alexandre CELLIER**  
**M. le Comte de GERMINY**

LE COMITÉ :  
M. MOUÏÉ, Maire    M. BERNARD, Secrétaire    M. BERNARD, Secrétaire    M. BERNARD, Secrétaire  
M. BERNARD, Secrétaire    M. BERNARD, Secrétaire    M. BERNARD, Secrétaire    M. BERNARD, Secrétaire  
M. BERNARD, Secrétaire    M. BERNARD, Secrétaire    M. BERNARD, Secrétaire    M. BERNARD, Secrétaire

Prix d'Entrée : 2 fr. — Places réservées : 10 fr.  
NOTA : Des Entrées à l'Antony sont à la disposition de l'Association d'Antony

## 1915

**22 avril** : les Allemands lancent la première attaque aux gaz toxiques (l'ypérite) contre des soldats français et canadiens, près de Ypres (Belgique).

## 1916

**21 février** : début de la bataille de Verdun (jusqu'au 18 décembre). 300 000 morts français et allemands.

**1<sup>er</sup> juillet** : début de la bataille de la Somme (jusqu'au 18 novembre). 1 200 000 morts, blessés ou disparus.

## 1917

**6 avril** : les États-Unis déclarent la guerre à l'Allemagne.

**30 avril** : le général Philippe Pétain est nommé à la tête de l'état-major général au ministère de la Guerre.

**15 décembre** : armistice de Brest-Litovsk entre la Russie et les Empires centraux.

## 1918

**15 juillet** : début de la seconde bataille de la Marne, après l'arrivée des Allemands à 65 km de Paris.

**11 novembre** : victoire des alliés et signature de l'armistice à Rethondes (Oise).

*Belgique à la Seine-et-Marne, alors que la moyenne mensuelle des tués est de 3,5 pendant les 52 mois de guerre.* » Du reste, les années les plus meurtrières de la guerre sont 1914 et 1915 avec respectivement 10,2 et 5,2 morts en moyenne par mois. Autre statistique : l'âge moyen des soldats antoniens morts durant la guerre ressort à 28 ans. Le plus jeune d'entre eux fut tué au combat à 17 ans et 11 mois (le 20 sept. 1916), le plus âgé avait 48 ans et 4 mois (mort le 11 sept. 1918).

### Souvenirs antoniens

Tout n'est pas complet. Des données manquent encore concernant certains poilus dont le nom figure pourtant sur le monument aux morts. C'est aussi par le récit que les générations montantes peuvent toucher du doigt ce que fut le quotidien de cette Grande Guerre. À l'occasion du centenaire, l'association Atelier-musée du pays d'Antony a consacré son n° 47 de *L'Écho du terroir* aux souvenirs antoniens sur la Grande Guerre. Outre des témoignages d'époque, on y découvre l'histoire du monument aux morts d'Antony et son inauguration en 1923 par le maire Auguste Mounié. ●

### INFOS+

Pour faire des recherches sur les soldats tombés pour la France en 1914-1918, mettre des noms et prénoms sur les visages, deux sites sont remarquables. Consultez le site du ministère de la Défense : [www.memoiredeshommes.sga.defense.gouv.fr](http://www.memoiredeshommes.sga.defense.gouv.fr). Et le site alimenté par des généalogistes amateurs : [www.memorial-genweb.org](http://www.memorial-genweb.org). Pour vous procurer le bulletin de l'association de l'Atelier-musée du pays d'Antony, par tél. au 01 40 91 91 73 ou par email : [association@atelier-musee-antony.fr](mailto:association@atelier-musee-antony.fr).

## + le mois prochain

en quelques dates, les rendez-vous qu'il ne faudra pas manquer en décembre.



**Expo photo : le Cirque d'après C. Raynaud de Lage**  
À partir du 3 déc., à la Maison des arts.

**Le marché de Noël des artisans**  
les 12-13-14 déc.  
Au centre-ville d'Antony.



**Ateliers et spectacles de Noël**  
Pendant deux jours, les 20 et 21 décembre.

## LE SAVIEZ VOUS ?



**Antony... à quatre pattes** Le regard d'un chien se baladant dans la ville  
Ce mois, je vous traduis à ma façon le « zéro phyto ».

Le Lieu d'accueil parents enfants (LAPE) est un espace de rencontre, de jeux, d'échange et d'écoute ouvert aux futurs parents et aux enfants, de la naissance jusqu'à l'âge de 4 ans.

Lien, accompagnement, parole et écoute sont les idées directrices de ce nouveau service. Cet espace permet aux parents et à leurs enfants de 0 à 4 ans de se poser ensemble. Deux professionnelles sont disponibles pour accueillir les familles. Elles sont garantes du bon fonctionnement du lieu, de sa convivialité mais aussi du respect de la confidentialité.

Le LAPE propose un accès libre, le mercredi de 15 h à 17 h, en dehors des vacances scolaires. Plus d'infos sur [www.ville-antony.fr/lape](http://www.ville-antony.fr/lape).



### Eurêka !

La Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre a ouvert sa première déchèterie mobile gratuite. Celle-ci est située au parking Novéos, 9 bis av. Galilée, au Plessis-Robinson. Accessible tous les 2<sup>es</sup> samedis du mois de 9 h à 18 h. Réservée aux particuliers des Hauts-de-Bievre (donc aux Antoniens) sur présentation d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois et d'une pièce d'identité.

### PISENLITS

Cet été, certains d'entre vous ont pu apprécier les petites fleurs multicolores au pied des arbres dans quelques rues d'Antony. Sauf que dans d'autres rues, la pousse de pissenlits ou de graminées (des herbes, quoi) a, semble-t-il, rencontré moins de succès. J'avais envie de défricher le sujet, car pour le coup, si près du sol, je suis aussi très concerné. Comme l'expliquait un article de *Vivre à Antony* en juillet-août, la Ville s'est engagée à diminuer drastiquement l'utilisation de produits phytosanitaires pour entretenir ses espaces extérieurs. Objectif « zéro phyto » ! A priori, tout le monde applaudit.

### ÉTYMOLOGIE

Sauf que les humains ne sont pas à une contradiction près. La première tient au vocabulaire. Il y a quelques mois (*Vivre à Antony* n° 288), je vous avais parlé de l'utilité du latin et

du grec, nos chères langues mortes si vivantes. J'y reviens. *Phyto* en grec (*phuton*) veut dire « plante ». Alors, « zéro phyto », c'est zéro plante ? Et dans *Le Robert*, phytosanitaire : relatif aux soins à donner aux végétaux. Pourquoi y renoncer ? Tout s'éclaire quand on creuse. Sous le vocable de produits phytosanitaires (produits qui soignent les plantes), on trouve en fait les herbicides, insecticides, fongicides, bref des pesticides. Autrement dit, des produits chimiques. Résultat, plutôt que « zéro phyto », banco pour « zéro pesticide » !

### PAPILLONS

Foin de vocabulaire, l'essentiel n'est pas là. La seconde contradiction, cher lecteur, c'est vous-même. Avec la réduction drastique des produits phytosanitaires – zut, des pesticides ! – qui s'engage à Antony, c'est une ville avec plus d'herbe aux pieds des arbres ou entre les pavés qui se fait jour.

Avec des plantes indisciplinées aussi. Apprenons à les tolérer, elles nous le rendront. Ce sont de précieux auxiliaires contre la pollution, attirant les coccinelles, les abeilles, les papillons et les mésanges. Saviez-vous par exemple que le trèfle constitue un excellent engrais naturel pour nos sols en captant l'azote de l'air ?

### SEVRAGE

Saviez-vous aussi que les collectivités utilisent plusieurs centaines de tonnes de pesticides par an en France... alors qu'un seul gramme de substance active rendrait impropres à la consommation humaine 10 millions de litres d'eau ! Il est temps de faire notre cure de désintox aux pesticides, vous ne pensez pas ? De nous adapter. Bien sûr, sans désherbant, ce ne sera jamais parfait. Mais moi qui suis près du sol, je peux vous dire une chose, je respire mieux. Et les jardiniers de la ville aussi.





**komilfo**  
Votre conseiller stores et fermetures

STores  
VOLETS  
FENÊTRES  
PORTES  
PORTAILS  
PERGOLAS

**AFMH** • Tél. : 01 49 84 21 53  
47, bld Pasteur - FRESNES

**DÉCORATION**  
Peinture, Papier peint,  
Revêtement de sol, Carrelage

**RÉNOVATION**  
Pose, Vitrification Parquet  
Cloison / Isolation  
Faux Plafond  
Cristallisation  
Électricité

**BATI' Deck**

06.34.23.93.29  
01.69.81.91.54

batideck.idf@gmail.com  
devis gratuit

**STRUCTURES & TOITS**

- ✓ Charpentes
- ✓ Couvertures
- ✓ Isolation
- ✓ Restauration de toitures anciennes

17 rue Henri Marrou 92290 CHATENAY-MALABRY  
☎ 01 55 52 10 85 - Mail : [contact@structures-toits.fr](mailto:contact@structures-toits.fr)

*Lady Di*  
*Bijouterie*  
*Fantaisie*

20, rue Auguste Mounié  
92160 - ANTONY

**UNITED  
COLORS  
OF  
BENETTON.**

22, RUE AUGUSTE MOUNIÉ  
92160 ANTONY

**Arnaud ROLLET** *Tapissier-Décorateur*

Restoration de sièges  
Fabrication de rideaux, voilages, tenture murale

Horaires atelier : 9h30-12h30 - 14h-19h

Village artisanal 33, rue de la Bièvre à Bourg-la-Reine  
☎ 01 46 66 18 50 - [arolletdecorat@sfr.fr](mailto:arolletdecorat@sfr.fr)

**vita LOGIS** VITA LOGIS EST À VOS CÔTÉS  
JOUR APRÈS JOUR POUR  
VOUS RENDRE LA VIE PLUS FACILE

MÉNAGE GARDE D'ENFANTS  
JARDINAGE REPASSAGE

POUR AVOIR L'ESPRIT TRANQUILLE,  
CONTACTEZ VITA LOGIS :

01 57 19 17 71 - 06 80 41 21 78  
WWW.VITALOGIS.COM - CONTACT@VITALOGIS.FR  
5-7 RUE MARCELIN BERTHELOT - 92160 ANTONY



## ZOOM SUR

**Faites vos paris !** Qui du vélo ou du bus arrivera le premier ? La question comme la photo sont signées Moussa Alawieh. Un cliché astucieux, pris depuis le pont, près de la gare « Chemin d'Antony », qui illustre Antony sous un autre angle... La réponse : c'est le vélo qui a gagné ! Comme souvent en ville. Chaque mois, *Vivre à Antony* publie une photo touchante d'un Antonien. Pourquoi pas la vôtre ? Des conditions à respecter : photo prise à Antony, commentée, libre de droit. Envoyez-la sur [www.ville-antony.fr/photo-du-mois](http://www.ville-antony.fr/photo-du-mois). Vous la retrouverez peut-être dans un prochain numéro...





parquets  
moquettes  
peintures  
papiers peints  
ravalements



239 bis, avenue de la Division Leclerc  
- ANTONY -

01 69 31 79 19

[www.mariette92.fr](http://www.mariette92.fr) - [www.dfdpeintures.fr](http://www.dfdpeintures.fr)



**Livraisons gratuites  
à domicile**

*Parking Centre-Ville gratuit 1 heure*

**Ouvert du lundi au samedi  
de 8h30 à 20h30  
et le dimanche  
de 9h à 13h**

68, rue Jean Longuet - Châtenay-Malabry

☎ 01 41 87 05 40

# LES JARDINS D'ORPHALÈSE

119 AVENUE DE LA DIVISION LECLERC  
ANTONY (92)

**NOUVEAU  
PROGRAMME  
À ANTONY**

**BUREAU DE VENTE À 500M  
DU PROGRAMME**

À L'ANGLE DE L'AVENUE DE LA DIVISION LECLERC  
ET DE L'AVENUE RABELAIS

OUVERT DU JEUDI AU DIMANCHE

**23 APPARTEMENTS SEULEMENT  
DU 2 PIÈCES AU 5 PIÈCES  
AVEC BALCONS, TERRASSES  
ET EMPLACEMENTS DE STATIONNEMENT**

CATELLA

[www.catellapatrimoine.com](http://www.catellapatrimoine.com)

**01 82 83 30 67**

# HALTE AU VOL!

partez tranquille

vous protéger c'est notre métier



## 7sur7 ALARME

### 01 46 74 90 00

*à votre service depuis 1993*



Alarme 7sur7 Télésurveillance - SAS au capital de 38 700 €  
69, av. de la Division Leclerc - CD 920 - 92160 ANTONY